



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

dinsdag

02-03-2004

02-03-2004

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

05/03/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

05/03/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Jacques Chabot au ministre des Finances sur "la déclaration électronique" (n° 1576)

Orateurs: **Jacques Chabot, Didier Reynders,** ministre des Finances

Question de M. Bart Tommelein au ministre des Finances sur "les revenus définitivement taxés" (n° 1650)

Orateurs: **Bart Tommelein, Didier Reynders,** ministre des Finances

Question de M. François-Xavier de Donnea au ministre des Finances sur "l'augmentation de fausse monnaie en circulation" (n° 1652)

Orateurs: **François-Xavier de Donnea, Didier Reynders,** ministre des Finances

Question de M. Gérard Gobert au ministre des Finances sur "le principe de subsidiarité pour les taux de TVA" (n° 1690)

Orateurs: **Gérard Gobert, Didier Reynders,** ministre des Finances

Question de Mme Marie Nagy au ministre des Finances sur "la Régie des bâtiments et les établissements scientifiques fédéraux" (n° 1669)

Orateurs: **Marie Nagy, Didier Reynders,** ministre des Finances

Interpellation et question jointes de

- M. Jean-Jacques Viseur au premier ministre sur "la position du gouvernement belge relative au budget de l'Union européenne pour la période 2007-2013" (n° 240)

- M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "le financement de l'UE" (n° 1891)

Orateurs: **Jean-Jacques Viseur, Carl Devlies, Didier Reynders,** ministre des Finances

Motions 12

Interpellation de Mme Catherine Doyen-Fonck au ministre des Finances sur «la proposition française d'harmonisation à la hausse des taxes et accises sur le tabac en Europe» (n° 243)

Orateurs: **Catherine Doyen-Fonck, Didier Reynders,** ministre des Finances

INHOUD

Vraag van de heer Jacques Chabot aan de minister van Financiën over "de elektronische aangifte" (nr. 1576)

Sprekers: **Jacques Chabot, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van de heer Bart Tommelein aan de minister van Financiën over "de definitief belaste inkomens" (nr. 1650)

Sprekers: **Bart Tommelein, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de minister van Financiën over "het feit dat er steeds meer vals geld in omloop wordt gebracht" (nr. 1652)

Sprekers: **François-Xavier de Donnea, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van de heer Gérard Gobert aan de minister van Financiën over "het subsidiariteitsbeginsel voor de BTW-tarieven" (nr. 1690)

Sprekers: **Gérard Gobert, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Financiën over "de Regie der Gebouwen en de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 1669)

Sprekers: **Marie Nagy, Didier Reynders,** minister van Financiën

Samengevoegde interpellatie en vraag van

- de heer Jean-Jacques Viseur tot de eerste minister over "het standpunt van de Belgische regering in verband met de begroting van de Europese Unie voor de periode 2007-2013" (nr. 240)

- de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de financiering van de EU" (nr. 1891)

Sprekers: **Jean-Jacques Viseur, Carl Devlies, Didier Reynders,** minister van Financiën

Moties 12

Interpellatie van mevrouw Catherine Doyen-Fonck tot de minister van Financiën over "het Franse voorstel voor een opwaartse harmonisatie van de heffingen en accijnzen op tabak in Europa" (nr. 243)

Sprekers: **Catherine Doyen-Fonck, Didier Reynders,** minister van Financiën

<i>Motions</i>	15	<i>Moties</i>	15
Question de M. Jean-Jacques Viseur au ministre des Finances sur «la mise en œuvre de la procédure de ruling» (n° 1722) <i>Orateurs: Jean-Jacques Viseur, Didier Reynders, ministre des Finances</i>	16	Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de minister van Financiën over "de uitvoering van de rulingprocedure" (nr. 1722) <i>Sprekers: Jean-Jacques Viseur, Didier Reynders, minister van Financiën</i>	16
Question de Mme Colette Burgeon au ministre des Finances sur "l'augmentation de la fiscalité des communes" (n° 1756) <i>Orateurs: Colette Burgeon, Didier Reynders, ministre des Finances</i>	17	Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Financiën over "de verhoging van de gemeentebelastingen" (nr. 1756) <i>Sprekers: Colette Burgeon, Didier Reynders, minister van Financiën</i>	17
Question de M. Servais Verherstraeten au ministre des Finances sur "l'estimation de la valeur des biens immeubles faisant partie d'un héritage" (n° 1805) <i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Didier Reynders, ministre des Finances</i>	19	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Financiën over "de schatting van de waarde van onroerende goederen die in een erfenis vallen" (nr. 1805) <i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Didier Reynders, minister van Financiën</i>	19
Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Finances sur "les travaux au nouveau palais de Justice d'Ypres" (n° 1741) <i>Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Didier Reynders, ministre des Finances</i>	20	Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Financiën over "de werken aan het nieuwe gerechtshuis te Leper" (nr. 1741) <i>Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Didier Reynders, minister van Financiën</i>	20
Question de M. Luc Goutry au ministre des Finances sur "les nouvelles formalités relatives à l'application de la réduction du précompte professionnel pour enfants à charge" (n° 1758) <i>Orateurs: Luc Goutry, Didier Reynders, ministre des Finances</i>	21	Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Financiën over "de nieuwe formaliteiten voor de toepassing van de vermindering in de bedrijfsvoorheffing wegens kinderen ten laste" (nr. 1758) <i>Sprekers: Luc Goutry, Didier Reynders, minister van Financiën</i>	21
Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "le programme de stabilité 2004-2007" (n° 1833) <i>Orateurs: Carl Devlies, Didier Reynders, ministre des Finances</i>	21	Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "het stabiliteitsprogramma 2004-2007" (nr. 1833) <i>Sprekers: Carl Devlies, Didier Reynders, minister van Financiën</i>	21
Questions jointes de	23	Samengevoegde vragen van	23
- M. Karel Pinxten au ministre des Finances sur "le leasing immobilier par des régies communales" (n° 1834)	23	- de heer Karel Pinxten aan de minister van Financiën over "de onroerende leasing door gemeentebedrijven" (nr. 1834)	23
- M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la TVA, la location-financement d'immeubles, la reconstitution et la notion d'option" (n° 1895) <i>Orateurs: Karel Pinxten, Carl Devlies, Didier Reynders, ministre des Finances</i>	23	- de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de BTW, de onroerende financieringshuur, de wedersamenstelling en het begrip 'optie'" (nr. 1895) <i>Sprekers: Karel Pinxten, Carl Devlies, Didier Reynders, minister van Financiën</i>	23
Question de M. Pierre-Yves Jeholet au ministre des Finances sur "le Code de la TVA et la distinction entre la prestation de restauration et la livraison de biens" (n° 1840) <i>Orateurs: Pierre-Yves Jeholet, Didier Reynders, ministre des Finances</i>	25	Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Financiën over "het BTW-Wetboek en het onderscheid tussen restaurantactiviteit en levering van goederen" (nr. 1840) <i>Sprekers: Pierre-Yves Jeholet, Didier Reynders, minister van Financiën</i>	25
Question de M. Servais Verherstraeten au ministre	25	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de	25

des Finances sur "les revenus des auteurs de bandes dessinées" (n° 1841)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Didier Reynders**, ministre des Finances

minister van Financiën over "de inkomsten van stripauteurs" (nr. 1841)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Didier Reynders**, minister van Financiën

Question de M. Servais Verherstraeten au ministre des Finances sur "l'optimisation des amortissements en capital entre conjoints" (n° 1842)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Didier Reynders**, ministre des Finances

26

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Financiën over "de optimalisatie van de kapitaalaflossingen tussen gehuwden" (nr. 1842)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Didier Reynders**, minister van Financiën

26

Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la réduction du taux de TVA dans le secteur de l'horeca" (n° 1844)

Orateurs: **Carl Devlies, Didier Reynders**, ministre des Finances

27

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de BTW-verlaging in de horeca" (nr. 1844)

Sprekers: **Carl Devlies, Didier Reynders**, minister van Financiën

27

Question de Mme Trees Pieters au ministre des Finances sur "l'assistance juridique des fonctionnaires fédéraux" (n° 1847)

Orateurs: **Trees Pieters, Didier Reynders**, ministre des Finances

29

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Financiën over "de rechtsbijstand aan federale ambtenaren" (nr. 1847)

Sprekers: **Trees Pieters, Didier Reynders**, minister van Financiën

29

Question de M. Joseph Arens au ministre des Finances sur "la rénovation du Berlaymont" (n° 1849)

Orateurs: **Joseph Arens, Didier Reynders**, ministre des Finances

30

Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Financiën over "de renovatie van het Berlaymont-gebouw" (nr. 1849)

Sprekers: **Joseph Arens, Didier Reynders**, minister van Financiën

30

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET

du

MARDI 02 MARS 2004

Matin

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

van

DINSDAG 02 MAART 2004

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h.13 par M. François-Xavier de Donnea, président.

01 Question de M. Jacques Chabot au ministre des Finances sur "la déclaration électronique" (n° 1576)

01.01 Jacques Chabot (PS): Depuis le 22 mai 2003, les contribuables ayant un accès à Internet ont la possibilité de remplir leur déclaration par voie électronique. Malgré la convivialité et la clarté des différents sites, certaines questions restent en suspens.

Un accès à cette formule sera-t-il autorisé à tous les contribuables et dans quel délai, sachant qu'actuellement seuls les contribuables remplissant la première partie de la déclaration peuvent y avoir recours?

Il semblerait que ce type de déclaration ne peut être effectué par un mandataire. Pourquoi? Cette déclaration est-elle prévue pour d'autres types de déclaration?

Il semble que très peu de contribuables aient opté pour la déclaration électronique. Est-ce exact?

Un des avantages de ce système est d'éviter les déplacements. Dans ce cadre, votre département a-t-il donné instruction de ne plus envoyer de «courrier-papier»?

Est-il prévu de proposer une page d'annexe vierge pour permettre l'ajout d'explications parfois nécessaires?

Allez-vous instaurer un numéro de téléphone gratuit permettant aux contribuables de poser certaines questions?

Afin d'assurer une meilleure sécurité juridique, les

De vergadering wordt geopend om 10.13 uur door François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01 Vraag van de heer Jacques Chabot aan de minister van Financiën over "de elektronische aangifte" (nr. 1576)

01.01 Jacques Chabot (PS): Sinds 22 mei 2003, kunnen de belastingplichtigen die over een internetaansluiting beschikken hun aangifte elektronisch invullen. De bestaande sites zijn weliswaar klantvriendelijk en duidelijk, maar toch blijft een aantal vragen onbeantwoord.

Zullen alle belastingplichtigen in de toekomst van die procedure gebruik kunnen maken en zo ja, binnen welke termijn? Op dit ogenblik kunnen immers enkel de belastingplichtigen die het eerste deel van de aangifte invullen, van de elektronische aangifte gebruik maken.

Naar verluidt zou dat soort aangifte niet door een gemachtigde mogen worden gedaan. Waarom niet?

Komen nog andere soorten aangifte in aanmerking om langs elektronische weg te worden ingevoerd?

Slechts een zeer beperkt aantal belastingplichtigen zou voor de elektronische aangifte hebben gekozen. Klopt dat?

Een van de voordelen van dit soort aangifte is dat men zich niet hoeft te verplaatsen. Kregen de belastingdiensten van uw departement in dat verband de opdracht geen papieren briefwisseling meer te voeren?

Zal in de toekomst een blanco bijlage worden toegevoegd, waarop de soms noodzakelijke verduidelijkingen kunnen worden aangebracht?

Zal u voor een gratis telefoonnummer zorgen, waarop de belastingplichtigen met hun vragen terecht kunnen?

modalités d'utilisation de ce type de déclaration seront-elles mentionnées expressément à l'article 307bis du Code des impôts sur le revenu ou seront-elles précisées via une circulaire administrative?

Enfin, il semble que certaines difficultés pratiques subsistent. Ainsi, seul le service compétent pourrait imprimer la déclaration. Est-ce exact?

Quelles mesures sont-elles prévues en cas de transfert du dossier?

A l'avenir, y aura-t-il, et dans quel délai, une sorte de dossier permanent sous forme électronique pour vérifier la déclaration des années précédentes?

01.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Un groupe de travail composé de fonctionnaires des SPF concernés travaille à l'application *tax-on-web* pour tenter d'en étendre les possibilités en 2004 et examine la possibilité de l'étendre à la partie 2 de la déclaration des personnes physiques. Mon objectif premier est d'améliorer la tendance pour les personnes physiques avant d'aller plus loin.

Quelque 58.000 déclarations ont été déposées via *tax-on-web*. Ce chiffre double les attentes et peut être considéré comme un succès au vu des résultats dans les pays voisins.

Le nombre des déclarations est, pour Mons 1, de 102 ; Mons 2, de 107 et Mons 3, de 85.

La possibilité de page vierge était déjà prévue pour la déclaration 2003.

L'année passée, un *helpdesk* avait été prévu pour les problèmes techniques et des personnes de contact désignées pour répondre aux questions sur la fiscalité. Cette année, on envisage la mise sur pied d'un *helpdesk* unique pour les deux types de problèmes.

L'article 307bis du Code des impôts 1992 règle de manière suffisante la problématique de la déclaration électronique. Une instruction administrative commente cette nouvelle disposition à l'intention des services.

Seul le service compétent pour recevoir la déclaration électronique peut l'imprimer. En cas de transfert du dossier, il suffit d'imprimer la déclaration électronique et de la verser au dossier. La possibilité pour les contribuables de consulter leurs déclarations antérieures via leur *taxbox* est à

Zullen, met het oog op meer rechtszekerheid, de gebruiksvoorwaarden van dat type aangifte uitdrukkelijk worden vermeld in artikel 307 bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen of zullen ze via een administratieve circulaire worden verduidelijkt?

Tot slot zouden er nog een aantal praktische moeilijkheden bestaan. Zo zou enkel de bevoegde dienst de aangifte mogen afdrukken. Klopt die informatie? Welke maatregelen gelden wanneer een dossier wordt overgezonden?

Komt er in de toekomst een soort permanent elektronisch dossier, waarin de aangiften van de voorbije jaren kunnen worden opgezocht? Zo ja, wanneer?

01.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): Een werkgroep bestaande uit ambtenaren van de betrokken FOD's buigt zich over de *tax-on-web* toepassing om het toepassingsgebied ervan in 2004 te verbreden en ze eventueel tot deel 2 van de aangifte van de natuurlijke personen uit te breiden. Maar het is vooral mijn bedoeling de trend voor de natuurlijke personen te verbeteren alvorens verder te gaan.

Er werden ongeveer 58.000 aangiften via *tax-on-web* ingediend. Dit aantal is het dubbele van wat werd verwacht en kan in vergelijking met de resultaten in onze buurlanden als een succes worden beschouwd.

Het aantal aangiften is, voor Bergen 1, 102 ; voor Bergen 2, 107 en voor Bergen 3, 85.

De mogelijkheid van een blanco pagina bestond al voor de aangifte van 2003.

Vorig jaar was er een helpdesk om technische problemen te helpen oplossen, en waren er contactpersonen aangesteld om belastingtechnische vragen te beantwoorden. Dit jaar zal wellicht in één enkele helpdesk voor beide categorieën van problemen worden voorzien.

De elektronische aangifte wordt afdoende geregeld bij artikel 307bis van het WIB 1992. Ter attentie van de diensten is er een administratieve richtlijn als commentaar bij die nieuwe bepaling.

De elektronische aangifte mag alleen worden afgedrukt door de dienst die bevoegd is voor de inontvangstneming ervan. Als het dossier wordt overgeheveld, hoeft men enkel de elektronische aangifte af te drukken en bij het dossier te voegen. De mogelijkheid voor de belastingplichtige om zijn

l'étude.

Demain, lors de la présentation, M. Collet, en charge du volet informatique, accompagnera le directeur du département pour exposer, notamment, l'avancement des travaux relatifs au *tax-on-web*.

L'incident est clos.

02 Question de M. Bart Tommelein au ministre des Finances sur "les revenus définitivement taxés" (n° 1650)

02.01 Bart Tommelein (VLD): La loi du 24 décembre 2002 a modifié l'article 202 du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 1992). Désormais, les dividendes doivent concerner des actions qui revêtent la nature d'immobilisations financières pour pouvoir bénéficier du régime des revenus définitivement taxés. Pour les sociétés autres que les établissements de crédit, les entreprises d'assurances et les sociétés de bourse, l'expression « nature d'immobilisations financières » n'est pas spécifiquement définie par l'article 202 du CIR 92.

Le ministre peut-il confirmer que pour ces autres sociétés, y compris les sociétés qui sont essentiellement actives dans la gestion de portefeuille, sont visées les actions comptabilisées sous la rubrique « immobilisations financières »?

02.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Le terme « actions qui ont la nature d'immobilisations financières » vise les actions qui doivent être considérées comme des immobilisations financières d'un point de vue comptable. Il appartient à un organe de gestion d'établir les comptes annuels et de décider d'incorporer un actif dans la rubrique des immobilisations financières. Les critères de répartition des actions doivent dès lors être appréciés dans le chef de la société détentrice.

Le contrôle des comptes annuels et l'analyse de la répartition comptable des actifs incombent au commissaire-réviseur. Il appartient à l'administration fiscale de prouver que cette répartition est inéquitable. La bonne foi d'un organe de gestion ne peut a priori pas être mise en cause dans le cas des entreprises qui ont comptabilisé des actions sous la rubrique des immobilisations financières *in tempore non suspecto*, donc avant l'annonce officielle de la modification de l'article 202 CIR 92.

vroegere aangiften via zijn *taxbox* te raadplegen, wordt momenteel onderzocht.

Tijdens de presentatie morgen zal de heer Collet, die over de informatiesystemen gaat, de directeur van het departement vergezellen en meer bepaald de voortgang van de werkzaamheden met betrekking tot *tax-on-web* toelichten.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Bart Tommelein aan de minister van Financiën over "de definitief belaste inkomens" (nr. 1650)

02.01 Bart Tommelein (VLD): De wet van 24 december 2002 heeft artikel 202 van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) gewijzigd. Voortaan moeten dividendbetrekking hebben op aandelen die de aard van financiële vaste activa hebben om te kunnen genieten van het regime van de definitief belaste inkomsten. Voor andere vennootschappen dan de kredietinstellingen, de verzekeringsondernemingen en de beursvennootschappen is de uitdrukking "aard van financiële vaste activa" niet specifiek gedefinieerd door artikel 202 van het WIB 92.

Kan de minister bevestigen dat voor die andere vennootschappen, inclusief de vennootschappen die hoofdzakelijk actief zijn in portefeuillebeheer, aandelen beoogd worden die worden geboekt onder de rubriek "financiële vaste activa"?

02.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): De term "aandelen die de aard van financiële vaste activa hebben" beoogt aandelen die in boekhoudkundig opzicht als financiële vaste activa dienen te worden beschouwd. Het komt toe aan een beheerorgaan om de jaarrekening op te stellen en te beslissen om een activum onder de rubriek van de financiële vaste activa in te delen. Daarom moeten de indelingscriteria van aandelen moeten worden beoordeeld in hoofde van de vennootschap-aandeelhouder.

De controle op de jaarrekening en het onderzoek naar de boekhoudkundige indeling van de activa komt toe aan de commissaris-revisor. Het is aan de belastingadministratie om te bewijzen dat die indeling onterecht is. De goede wil van een beheerorgaan kan op het eerste gezicht niet in twijfel worden getrokken voor de ondernemingen die *in tempore non suspecto* aandelen hebben geboekt onder rubriek van de financiële vaste activa, dus vóór de officiële aankondiging van de wijziging van artikel 202 WIB 92.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Président: Carl Devlies

Voorzitter: Carl Devlies.

03 Question de M. François-Xavier de Donnea au ministre des Finances sur "l'augmentation de fausse monnaie en circulation" (n° 1652)

03 Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de minister van Financiën over "het feit dat er steeds meer vals geld in omloop wordt gebracht" (nr. 1652)

03.01 **François-Xavier de Donnea** (MR): Le nombre de faux euros en circulation - surtout des billets - semble être en augmentation, leur qualité également. Confirmez-vous ces informations ? Que comptez-vous faire pour lutter contre le phénomène et améliorer l'information auprès des commerçants et du public ?

03.01 **François-Xavier de Donnea** (MR): Er lijken steeds meer valse euro's - vooral bankbiljetten - te circuleren en het wordt almaar moeilijker de valse van de echte te onderscheiden. Kan u deze informatie bevestigen? Hoe zal u dit verschijnsel bestrijden en de handelaars en het publiek beter op de hoogte houden van die vervalsingen?

03.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*) : La BCE indique qu'un total de 551.287 billets contrefaits ont été retirés de la circulation en 2003, dont 21.185 pour la Belgique. Ces chiffres indiquent une augmentation du nombre des contrefaçons, qui reste néanmoins inférieur de 20% à celui des faux billets en anciennes monnaies nationales recensés en 2001.

03.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): Volgens de Europese Centrale Bank werden in 2003 in totaal 551.287 valse biljetten uit de omloop genomen, waarvan 21.185 in België. Deze cijfers bevestigen enerzijds dat het aantal vervalsingen toeneemt, maar anderzijds dat dit aantal 20 percent lager blijft dan het in 2001 opgetekende aantal vervalsingen in de oude munteenheid.

On rencontre actuellement une combinaison d'un faible nombre de contrefaçons de bonne qualité et de contrefaçons de moindre qualité en plus grand nombre. Les billets les plus contrefaits sont ceux de 50, 100 et 20 €.

Thans hebben we te maken met een klein aantal vervalsingen van goede kwaliteit en een groter aantal vervalsingen van slechtere kwaliteit. De biljetten die het vaakst worden nagemaakt zijn die van 50, 100 en 20 euro.

Avec les services de police, Europol et Interpol, les banques nationales et la BCE portent une attention constante à l'évolution de la contrefaçon ; une vaste campagne sur les signes de sécurité figurant sur les billets est en préparation et devrait encore pouvoir être mise en oeuvre en 2004.

De nationale banken en de ECB hebben voortdurend oog voor de evolutie op het stuk van de valsmunterij en zij werken daartoe samen met de politiediensten, Europol en Interpol. De nationale banken en de ECB bereiden een grootschalige campagne over de waarmerken op bankbiljetten met het oog op de beveiliging ervan tegen vervalsing. Zij zou nog in 2004 op touw moeten worden gezet.

La loi contre le faux-monnayage qui doit être votée prochainement devra également contribuer à la lutte contre cette criminalité grâce à l'obligation de remise de faux pour les établissements de crédit. Le but est d'arriver à la saisie immédiate.

De wet ter bestrijding van valsmunterij die binnenkort zal worden goedgekeurd, zou eveneens moeten bijdragen tot de strijd tegen die vorm van criminaliteit omdat zij de kredietinstellingen ertoe zal verplichten de valse biljetten in te dienen. Het is de bedoeling ze onmiddellijk in beslag te nemen.

03.03 **François-Xavier de Donnea** (MR): Cette loi renforcera-t-elle les sanctions?

03.03 **François-Xavier de Donnea** (MR): Zal die wet de strafmaatregelen aanscherpen?

03.04 **Didier Reynders**, ministre (*en français*) : Non, elle concerne surtout l'obligation de remise des faux. Les sanctions déjà prévues sont suffisantes.

03.04 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): Neen, zij heeft vooral betrekking op de verplichting om valse biljetten in te dienen. De huidige straffen volstaan.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Président: François-Xavier de Donnea, président.

Voorzitter: François-Xavier de Donnea, voorzitter.

04 Question de M. Gérard Gobert au ministre des Finances sur "le principe de subsidiarité pour les taux de TVA" (n° 1690)

04 Vraag van de heer Gérard Gobert aan de minister van Financiën over "het subsidiariteitsbeginsel voor de BTW-tarieven" (nr. 1690)

04.01 **Gérard Gobert** (ECOLO) : La Commission européenne a étudié les avantages et inconvénients du principe de subsidiarité à la détermination des taux réduits de TVA. Un groupe d'experts a dû se réunir le 19 février pour trouver un accord sur cette question. Sous la législature précédente, le secrétaire d'État Olivier Deleuze avait transmis une proposition visant à inclure dans cette diminution les produits écologiques au sens large. Le débat relatif au second plan fédéral de développement durable du gouvernement devrait pousser à demander à la Commission que le secteur environnemental puisse bénéficier d'un taux réduit de TVA. Pouvez-vous faire le point sur cette question ?

04.01 **Gérard Gobert** (ECOLO): De Commissie bestudeerde de voor- en de nadelen van het subsidiariteitsbeginsel bij de vaststelling van de verlaagde BTW-tarieven. Op 19 februari zou een groep experts samenkomen met de bedoeling een akkoord uit te werken. Tijdens de vorige regeerperiode stelde staatssecretaris Olivier Deleuze voor de ecologische producten in ruime zin eveneens onder het verlaagde tarief te laten vallen. Naar aanleiding van het debat over het tweede federale plan voor duurzame ontwikkeling van de regering zou aan de Commissie moeten worden gevraagd de milieusector aanspraak te laten maken op het verlaagde BTW-tarief. Graag een stand van zaken.

04.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La question se pose pour les taux réduits dans toute une série de domaines, et spécialement pour les services à haute intensité de main-d'œuvre. Cela se fait dans le cadre d'une proposition de modification des taux, dans un débat qui n'est pas clos car il faut l'unanimité.

04.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De vraag rijst voor de verlaagde tarieven op een hele reeks gebieden, inzonderheid voor de arbeidsintensieve diensten. Een en ander kadert in een voorstel tot wijziging van de tarieven, en het debat daarover is niet gesloten, want hierover moet eenparig beslist worden.

Avec les Français, nous avons développé une autre approche, celle du principe de subsidiarité qui revient à laisser la liberté de manœuvre aux États s'il n'y a pas de conflit pour la réalisation du Marché intérieur. En ce qui concerne les biens, la marge de manœuvre serait assez ténue. En revanche, pour les services, elle pourrait être plus large, surtout pour les services qui ne pourraient être délocalisés. La Belgique va demander d'avancer dans ce cadre, et a défini à ce titre une liste de biens et services qu'elle voudrait voir s'inscrire dans cette mesure.

Met de Fransen hebben wij een andere aanpak uitgewerkt, waarbij het subsidiariteitsbeginsel voorop staat: op voorwaarde dat de totstandkoming van de interne markt daardoor niet in het gedrang komt, krijgen de lidstaten de nodige speelruimte en hebben zij op dat stuk de vrije hand. Voor de goederen zou de speelruimte nogal krap zijn, maar voor de diensten zou men over meer speelruimte beschikken, vooral dan voor diensten die niet naar het buitenland verplaatst kunnen worden. België zal vragen om die weg verder te bewandelen, en ons land heeft in dat verband een lijst van goederen en diensten opgesteld waarvoor die maatregel zou moeten gelden.

En ce qui concerne l'environnement, on a demandé de la même manière de bénéficier des taux réduits. Mais pour l'environnement, il faut également montrer que cela n'entrave pas la réalisation du Marché intérieur.

Voor milieuvriendelijke producten en diensten werd eveneens gevraagd het verlaagde tarief te mogen toepassen. Maar ook hier moet aangetoond worden dat de totstandkoming van de interne markt niet in het gedrang komt.

04.03 **Gérard Gobert** (ECOLO) : La note de réflexion de la Commission est-elle disponible ?

04.03 **Gérard Gobert** (ECOLO): Is de reflexienota van de Commissie voorhanden?

04.04 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La

04.04 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De

Commission a produit un *non-paper*. Je vais demander la semaine prochaine si celui-ci peut être diffusé.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Marie Nagy au ministre des Finances sur "la Régie des bâtiments et les établissements scientifiques fédéraux" (n° 1669)

05.01 Marie Nagy (ECOLO) : Le précédent gouvernement a fait réaliser un livre blanc pour la modernisation des établissements scientifiques fédéraux. Je souhaite connaître les recommandations qui ont été mises en œuvre à ce jour et je souhaite savoir à quel montant s'élève le budget de la Régie des bâtiments consacré aux ESF.

Le livre blanc a mis en évidence la nécessité d'établir un plan pluriannuel pour les travaux d'infrastructure. Les travaux sont en effet programmés, puis repoussés d'année en année. Où en est la discussion? Un plan a-t-il été réalisé? Où en sont les travaux entrepris ?

La presse a évoqué différents projets, notamment le musée d'Afrique Centrale, les salles consacrées à l'Islam et à l'Art Nouveau et à l'Art Déco au Cinquantenaire, l'aile Janlet au musée des sciences naturelles. Le budget s'élève à 12,5 millions d'euros, dont 10 millions à charge de la Régie et 2,5 millions à charge de l'État. Où en est-on dans la concrétisation de ces projets ?

Le Conseil des ministres a approuvé la création d'une «Fondation pour le patrimoine fédéral» par la Régie des bâtiments pour autant qu'une contribution privée d'au moins un million d'euros soit mise à disposition comme capital initial. Pouvez-vous nous dire où en est le financement? Enfin, la Belgique fêtera en 2005 son 175^e anniversaire. La Régie des bâtiments va-t-elle participer aux événements étant donné que les établissements scientifiques fédéraux seront des acteurs de ces festivités?

05.02 Didier Reynders, ministre (*en français*) : La Régie fait des efforts réguliers pour les établissements scientifiques. A la suite du livre blanc, ce qui est déterminant, c'est la nécessité d'un plan pluriannuel. Nous avons fixé des calendriers dans plusieurs matières. Nous le faisons dans le cadre du ministère des Finances,

Commissie heeft een *non-paper* opgesteld. Volgende week zal ik vragen of die mag worden gepubliceerd.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Financiën over "de Regie der Gebouwen en de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 1669)

05.01 Marie Nagy (ECOLO): De vorige regering liet een witboek opstellen met het oog op de modernisering van de federale wetenschappelijke instellingen. Ik zou graag willen weten welke aanbevelingen tot nu toe werden uitgevoerd en welk budget door de Regie der Gebouwen voor de FWI werd uitgetrokken.

Het witboek bracht aan het licht dat het noodzakelijk is voor de infrastructuurwerken een meerjarenplan op te stellen. Die werken worden immers geprogrammeerd, om vervolgens jaar na jaar te worden uitgesteld. Hoe ver staan de besprekingen? Werd al een meerjarenplan opgesteld? Wat is de stand van zaken van de werken waarmee een aanvang werd genomen?

De pers maakte gewag van verscheidene projecten, zoals het museum voor Midden-Afrika, de zalen gewijd aan de islam en aan de art nouveau en de art deco in het Jubelparkmuseum, de Janlet-vleugel in het museum voor natuurwetenschappen. De begroting bedraagt 12,5 miljoen euro, waarvan 10 miljoen ten laste van de Regie en 2,5 miljoen ten laste van de Staat vallen. Hoe ver staat het met de uitvoering van die projecten?

De Ministerraad hechtte zijn goedkeuring aan de oprichting van een "Stichting Federaal Erfgoed", op voorwaarde dat de particuliere sector voor een startkapitaal van minstens een miljoen euro zou zorgen. Hoe staat het met die financiering?

In 2005, ten slotte, viert België zijn 175-jarig bestaan. Zal de Regie der Gebouwen daarbij een rol spelen, aangezien de federale wetenschappelijke instellingen bij die festiviteiten betrokken zijn?

05.02 Minister Didier Reynders (*Frans*): De Regie levert regelmatige inspanningen voor de wetenschappelijke instellingen. Wat doorslaggevend is naar aanleiding van het witboek, is de noodzaak van een meerjarenplan. Wij hebben voor verschillende aangelegenheden tijdschema's bepaald. We doen dat in het kader van het

concerné par 600 bâtiments. Nous le ferons aussi pour les bâtiments liés à la Justice.

Pour les établissements scientifiques, je souhaite avancer de la même manière.

Les projets en cours sont les suivants: Les Musées royaux d'Art et d'Histoire verront débiter en 2004 les travaux de rénovation de la salle Islam. L'adjudication est prévue au 2^e trimestre.

Pour les Musées royaux des Beaux-Arts, on avance dans la phase 4 des travaux de rénovation (gros œuvre, électricité). L'adjudication et l'ordonnancement auront lieu au 2^e trimestre, pour un montant de 3,3 millions d'euros.

A l'Institut royal de sciences naturelles, la rénovation de l'aile Janlet commence en 2004. En 2003, les montants cités ont été prévus par l'accord de coopération. La Régie complètera ce budget.

Le dossier de la construction d'un nouveau dépôt pour les Archives de l'État à Louvain-la-Neuve est terminé et sera mis en adjudication au 2^e trimestre 2004, pour un montant estimé à 6,2 millions d'euros.

Au Musée royal de l'Afrique centrale, à Tervuren, les travaux d'électricité et de protection anti-incendie sont achevés, et la coupole sera rénovée en 2004 (estimation 500.000 euros, adjudication au 1^{er} avril).

Enfin, on réalise actuellement pour 8 millions d'euros de travaux au dépôt des Archives de l'État à Louvain, lesquels seront achevés en juin 2005.

Ces travaux en cours devront être complétés par un plan pluriannuel, que je concerterai avec Mme Moerman.

J'ai fait sortir la Fondation patrimoine fédéral d'Argenteuil pour la ramener à la Régie des bâtiments. Je n'ai pas encore vu la contribution d'un million d'euros, mais on va voir ce qu'on peut faire. Je vais lui proposer de travailler sur des projets spécifiques de restaurations et d'aménagements.

Pour le 175 anniversaire de la Belgique, la Régie participera à l'effort, dans le cadre de son budget,

ministère van Financiën, dat met 600 gebouwen betrokken is, en zullen hetzelfde doen voor de gebouwen verbonden met Justitie.

Ik wens dezelfde weg te volgen wat de wetenschappelijke instellingen betreft.

De hangende projecten zijn: in de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis wordt in 2004 begonnen met de renovatie van de Islamzaal. De aanbesteding is gepland voor het tweede kwartaal.

In de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten is men intussen in fase 4 van de renovatiewerken gekomen (ruwbouw, elektriciteit). De aanbesteding en de ordonnanciering zullen in het tweede kwartaal plaatsvinden, ten bedrage van 3,3 miljoen euro.

In het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen wordt in 2004 gestart met de renovatie van de Janlet-vleugel. De vermelde bedragen werden in 2003 vastgelegd in het samenwerkingsakkoord. De Regie zal dat budget aanvullen.

Het dossier van de bouw van een nieuw depot voor het Rijksarchief in Louvain-la-Neuve is afgerond, en wordt in het tweede kwartaal van 2004 gegund. Het gaat om een bedrag van naar schatting 6,2 miljoen euro.

In het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in Tervuren zijn de werken voor elektriciteitsvoorziening en brandbeveiliging beëindigd, en de koepel wordt in 2004 gerenoveerd (voor een geschat bedrag van 500.000, euro gunning op 1 april).

Ten slotte worden er momenteel voor 8 miljoen euro werken uitgevoerd in het depot van het Rijksarchief in Leuven. Die werken moeten in juni 2005 voltooid zijn.

Al die werken die momenteel voortgang hebben, moeten ingebed worden in een meerjarenplan. Daarover zal ik overleg plegen met mevrouw Moerman.

Ik heb de Stichting Federaal Erfgoed uit Argenteuil weggehaald en overgeheveld naar de Regie der Gebouwen. Ik heb de bijdrage van 1 miljoen euro nog niet gezien, maar we zullen zien wat we kunnen doen. Ik zal de Stichting voorstellen zich toe te spitsen op specifieke restauratie- en verbouwingsprojecten.

De Regie zal haar steentje bijdragen tot de viering van de 175^{ste} verjaardag van de Belgische onafhankelijkheid, binnen het raam van haar

même si nous n'avons pas encore de projets particuliers.

05.03 Marie Nagy (ECOLO) : La Fondation qui a été constituée, puis rapatriée à la Régie, dispose-t-elle d'un budget à charge de la Régie ou du SPF Finances? Pour mener à bien les projets spécifiques que vous avez évoqués, il faut du personnel et du budget; d'où provient-il?

Les projets pour le budget de 2005 doivent être envisagés dès à présent. Où en est-on en la matière?

05.04 Didier Reynders, ministre (en français) : En réponse à la deuxième question, je rappelle qu'il y aura un contrôle budgétaire dans un mois; il y a déjà des éléments, mais on doit encore commencer les travaux.

En ce qui concerne la Fondation, il n'y a pas de budget à la Régie ou aux Finances. Le but est d'apporter des moyens et non d'en utiliser. On va travailler sur des projets de restauration et l'on verra si on trouve des partenaires privés, mais il n'est pas question d'argent public. Je compare la Fondation aux «associations d'amis» des universités, du moins à celles qui trouvent des moyens pour les universités plutôt qu'à celles qui sont financées par elles.

L'incident est clos.

06 Interpellation et question jointes de
- M. Jean-Jacques Viseur au premier ministre sur
"la position du gouvernement belge relative au
budget de l'Union européenne pour la
période 2007-2013" (n° 240)
- M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "le
financement de l'UE" (n° 1891)

(La réponse sera fournie par le ministre des Finances)

06.01 Jean-Jacques Viseur (cdH) : Ma question porte sur les lignes de force des propositions budgétaires de l'Union européenne.

En matière de politique agricole, le budget prévu sera en effet difficile à tenir, étant donné qu'il faudra financer les nouveaux pays comme la Bulgarie et la Roumanie.

begroting, al zijn er in dat verband nog geen specifieke projecten uitgewerkt.

05.03 Marie Nagy (ECOLO): Beschikt de Stichting die in het leven werd geroepen en nadien opnieuw naar de Regie werd overgeheveld, over middelen die ten laste van de Regie of de FOD Financiën vallen? Om de specifieke projecten die u hebt vernoemd tot een goed einde te brengen, zijn personeel en middelen nodig; waar haalt u die?

De projecten die in de begroting van 2005 moeten worden ingeschreven, moeten vandaag reeds op stapel worden gezet. Hoeveer staat het ermee?

05.04 Minister Didier Reynders (Frans): In antwoord op uw tweede vraag herinner ik u eraan dat er binnen één maand een begrotingscontrole zal plaatsvinden; er zijn reeds elementen voorhanden, maar wij moeten de werkzaamheden nog aanvangen.

Wat de Stichting betreft, daarvoor werden geen middelen bij de Regie of Financiën uitgetrokken. Het is niet de bedoeling om middelen te gebruiken maar om er aan te dragen. Wij zullen rond restauratieprojecten werken en afwachten of er privé-partners op afkomen, maar van overheidsgeld is er geen sprake. Ik vergelijk de Stichting met de verenigingen van "vrienden" van de universiteiten, althans met die verenigingen die middelen voor de universiteiten aandragen in plaats van erdoor te worden gefinancierd.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde interpellatie en vraag van
- de heer Jean-Jacques Viseur tot de eerste
minister over "het standpunt van de Belgische
regering in verband met de begroting van de
Europese Unie voor de periode 2007-2013"
(nr. 240)
- de heer Carl Devlies aan de minister van
Financiën over "de financiering van de EU"
(nr. 1891)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Financiën)

06.01 Jean-Jacques Viseur (cdH): Mijn vraag heeft betrekking op de krachtlijnen van de begrotingsvoorstellen van de Europese Unie.

Wat het landbouwbeleid betreft, is de vooropgestelde begroting inderdaad moeilijk haalbaar, aangezien in een financiering voor kandidaat-lidstaten zoals Bulgarije en Roemenië zal

moeten worden voorzien.

Un autre grand volet de ce budget concerne la politique de cohésion régionale : les fonds structurels. Les dix nouveaux membres ont en effet un revenu par habitant inférieur de 40 % à la moyenne communautaire, et leur poids économique commun se situe entre ceux de la Belgique et des Pays-Bas, soit 5 % du PIB européen. Il faudra donc faire pour eux un effort particulier, qui consistera en 4 % de leur PIB d'aides de Bruxelles pour s'élever ensuite à la moitié du budget européen. Dans ce contexte, les subsides octroyés naguère aux régions pauvres risquent, par un simple effet statistique, de disparaître. La Commission a donc décidé de maintenir un régime transitoire pour ne pas casser le développement de ces régions. La proposition du commissaire Barnier en ce sens est favorable, d'autant que ce régime sera dégressif.

Een ander belangrijk onderdeel van die begroting heeft betrekking op het beleid inzake regionale cohesie: de structuurfondsen. De tien nieuwe lidstaten hebben immers een inkomen per inwoner dat 40% lager ligt dan het gemiddelde in de Unie en qua gemeenschappelijk economisch gewicht zitten zij tussen België en Nederland, namelijk 5% van het Europees BBP. Voor hen zal dus een bijzondere inspanning moeten worden geleverd, ten bedrage van 4% van hun BBP aan Europese steun, waarna dat tot de helft van de regionale Europese begroting zal oplopen. In die context dreigen de subsidies die voorheen aan de arme gebieden werden toegekend ten gevolge van een louter statistische logica te verdwijnen. De Commissie heeft dan ook beslist een overgangsregeling te behouden om de ontwikkeling in die regio's niet ongedaan te maken. Het voorstel van commissaris Barnier in die zin is gunstig, temeer daar die regeling een degressief karakter heeft.

La troisième priorité de la Commission est de combler le déficit de croissance et de compétitivité de l'Europe en finançant les investissements pour la recherche, l'éducation, les transports, l'énergie et les télécommunications. Ce budget devrait tripler à terme.

De derde prioriteit van de Commissie bestaat erin de achterstand op het gebied van de groei en de concurrentiekracht van Europa weg te werken, door te investeren in wetenschappelijk onderzoek, onderwijs, vervoer, energie en telecommunicatie. Die begroting zou op termijn moeten verdrievoudigen.

Les autres priorités sont la sécurité des citoyens et l'aide extérieure. C'est donc un programme budgétaire ambitieux.

De veiligheid van de burgers en de buitenlandse hulp vormen de overige prioriteiten. Het betreft dus een ambitieus begrotingsprogramma.

Cependant, six pays membres (Allemagne, Royaume-Uni, Pays-bas, Autriche, Suède et France) ont demandé que le budget communautaire soit plafonné à 1 % du PIB européen (alors que certains d'entre eux n'ont même pas pu respecter le critère des 3 % de déficit maximum). Une telle limitation, justifiée par les intérêts nationaux, ne met-elle pas en péril les ambitions européennes ?

Zes lidstaten (Duitsland, Verenigd Koninkrijk, Nederland, Oostenrijk, Zweden en Frankrijk) hebben echter gevraagd dat de gemeenschapsbegroting maximum 1 procent van het Europese BBP zou bedragen, en dit terwijl sommige van deze landen zelfs het criterium van het maximumtekort van 3 procent niet haalden. Brengt een dergelijke, door nationale belangen ingegeven, beperking, het Europese streven niet in het gedrang?

Le gouvernement belge soutient-il la position de ces six pays ? La proposition budgétaire de la Commission semble-t-elle dès lors réaliste ? Comptez-vous prendre des initiatives pour maintenir les fonds structurels pour certaines régions belges ? Estimez-vous que, compte tenu de l'élargissement, le plafond de 1,24 % du PIB reste tenable ? Soutenez-vous l'idée de doter l'Europe de fonds propres à la place des contributions nationales, ce qui permettrait d'éviter

Deelt de Belgische regering het standpunt van die zes landen? Is het begrotingsvoorstel van de Commissie dan nog realistisch? Zal u initiatieven nemen om de structuurfondsen voor bepaalde Belgische regio's te behouden? Meent u dat het plafond van 1,24 procent van het BBP in het licht van de uitbreiding van de EU houdbaar is? Bent u voorstander van de idee dat Europa in haar eigen middelen zou voorzien in plaats van op nationale bijdragen te moeten rekenen om te voorkomen dat een door de rijke lidstaten bepaalde logica wordt

une logique propre aux pays riches ?

gevolgd?

06.02 Carl Devlies (CD&V): Monsieur Viseur a bien présenté le problème. Je partage son analyse générale, qui est pro-européenne. Il préconise, à juste titre, une solidarité et un impôt européens. Une taxe européenne uniforme sur le tabac serait un point positif pour la politique de la santé en Europe.

06.02 Carl Devlies (CD&V): De heer Viseur schetste het probleem goed. Ik deel zijn algemene benadering, die pro-Europees is. Hij pleit terecht voor Europese solidariteit en voor een Europese belasting. Een uniforme Europese taks op tabak zou positief zijn voor het gezondheidsbeleid in Europa.

Des statistiques de la Banque nationale sur l'évolution des dépenses primaires en 2003 révèlent une croissance de 1,7 % des dépenses pour les Communautés et les Régions et de 1,5 % pour les autorités locales. Cependant, l'augmentation de 3,1% pour les autorités fédérales et de 3,5 % pour la sécurité sociale est intenable. D'après la Banque nationale, cette forte augmentation est due en partie à la contribution européenne calculée sur le revenu national brut. Les variations annuelles de cette contribution entravent en outre la confection des budgets. La Commission européenne devrait présenter une série de propositions pour cet été, mais le débat relatif aux mécanismes de correction a été différé.

Uit cijfers van de Nationale Bank over de evolutie van de primaire uitgaven in 2003 blijkt dat die uitgaven bij de Gemeenschappen en Gewesten groeiden met 1,7 percent en bij de lokale overheden met 1,5 percent. De stijging met 3,1 percent voor de federale overheid en met 3,5 percent voor de sociale zekerheid is echter onhoudbaar. Volgens de Nationale Bank is een deel van die sterke stijging te wijten aan de op het bruto nationaal inkomen berekende Europese bijdrage. De jaarlijkse schommelingen daarin scheppen bovendien problemen voor het opstellen van de budgetten. De Europese Commissie zou voor de zomer een aantal voorstellen doen, maar de discussie over de correctiemechanismen wordt uitgesteld.

Quelle est la position du ministre en ce qui concerne les perspectives 2007-2013 ? Le gouvernement se laisse-t-il influencer par l'euroscepticisme ? Quel est le point de vue de la Belgique quant à l'instauration d'un impôt européen ?

Wat is de houding van de minister inzake de Europese perspectieven 2007-2013? Laat de regering zich beïnvloeden door het euroscepticisme? Wat is het standpunt van België betreffende de invoering van een Europese belasting?

06.03 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): On peut parfaitement expliquer l'augmentation des dépenses primaires à l'échelle fédérale par les efforts consentis pour la justice, la police et les soins de santé. Nous ne pouvons pas nous focaliser sur cet aspect. En effet, le ratio de la dette a été réduit, ce qui a amené cette dernière à 100,4% du PIB. Il s'agit d'une évolution très importante. Nous avons atteint un équilibre budgétaire pour la quatrième fois consécutive. Eurostat a approuvé l'opération relative au fonds de pension de Belgacom. Le commissaire européen Monti a rendu à ce sujet un avis positif.

06.03 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): De stijging van de primaire uitgaven op federaal vlak is perfect te verklaren door de inspanningen voor justitie, politie en gezondheidszorgen. Men mag zich daarop niet blindstaren. Er deed zich immers een daling van de schuldratio voor tot 100,4 percent van het BBP. Dat is een zeer belangrijke evolutie. We realiseerden voor de vierde keer op rij een begrotingsevenwicht. Eurostat keurde de Belgacom-operatie goed. Europees commissaris Monti was daarover positief.

06.04 Carl Devlies (CD&V): Mais il subsiste un déficit structurel de 0,9 % pour 2003.

06.04 Carl Devlies (CD&V): Maar er blijft wel een structureel tekort van 0,9 percent voor 2003.

06.05 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Il est conforme aux règles européennes.

06.05 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Dat is in overeenstemming met de Europese regels.

06.06 Carl Devlies (CD&V): Les effets du

06.06 Carl Devlies (CD&V): De effecten van de

paiement des pensions Belgacom sont repoussés à plus tard.

06.07 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Nous avons l'autorisation d'Eurostat.

(*En français*) A M. Viseur, je dirai que le document européen est ambitieux et porte sur plusieurs aspects.

Cela dit, certaines questions restent ouvertes.

Ainsi, le financement des nouvelles priorités proposées par la Commission nécessitera une augmentation des ressources. A cet égard, différents scénarios ont été évoqués. D'une part, une position minimaliste prévoyant des dépenses plafonnées à 1% du PIB dans l'Union et, d'autre part, une position maximaliste envisageant un plafond de 1,24% du PIB. Le scénario de 1,15% semble le plus réaliste.

En ce qui nous concerne, nous estimons qu'il faut d'abord se poser la question du contenu avant de fixer un plafond absolu. Et nous souhaitons lier à ce débat la part des dépenses consacrées aux fonds structurels. Nous prendrons attitude en concertation avec les Régions.

(*En néerlandais*) Il s'agit d'un plafond pour les dépenses mais il convient en outre de tenir compte du pourcentage consacré au fonds structurel.

En 2001, lorsque je présidais la zone euro, j'ai suggéré à plusieurs reprises un nouveau financement direct de l'Union européenne.

(*En français*) Dans ce débat, nous ne pourrions passer sous silence les ressources propres pour lesquelles nous avons toujours émis une condition à savoir qu'elles ne doivent pas accroître la pression fiscale dans son ensemble.

La Commission a annoncé qu'elle souhaitait améliorer l'efficacité des dépenses par une utilisation plus rationnelle des ressources dans le cadre d'une nouvelle structure de budget. Cette dernière appelle aussi certaines questions.

En ce qui concerne les politiques structurelles, le troisième Rapport sur la cohésion économique et sociale dévoile les grandes lignes de cohésion que la Commission entend mettre sur pied. Ce texte consacre l'effet statistique entraînant, pour certaines régions européennes, une perte subite des interventions de l'Europe.

La Commission a alors proposé un soutien temporaire à ces régions sur base d'une enveloppe spécifique et dégressive d'environ 22 milliards d'euros pour la période 2007-2013.

uitbetaling van de Belgacom-pensioenen worden doorgeschoven naar de toekomst.

06.07 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Er is toestemming van Eurostat.

(*Frans*) Aan de heer Viseur wil ik antwoorden dat het Europese document ambitieus is en op verscheidene aspecten betrekking heeft.

Toch blijft een aantal vragen onbeantwoord.

Zo zullen, met het oog op de financiering van de nieuwe prioriteiten die de Commissie voorstelt, bijkomende middelen noodzakelijk zijn. In dat verband werden verschillende mogelijkheden geopperd, van een minimalistische visie die het maximumbedrag van de uitgaven bevestigt op 1 % van het BBP van de Unie tot een maximalistisch standpunt dat uitgaat van een maximum van 1,24 % BBP. Het scenario waarbij van 1,15 % BBP wordt uitgegaan, lijkt het meest realistische.

Volgens ons dient eerst het inhoudelijke debat te worden gevoerd, voor men een absoluut maximum vaststelt. We wensen in dit debat ook rekening te houden met het deel van de uitgaven dat naar de structuurfondsen gaat. We zullen in overleg met de Gewesten een standpunt innemen.

(*Nederlands*) Het is een maximum voor de uitgaven en tevens het percentage voor het structuurfonds.

In 2001, het jaar dat ik voorzitter was van de eurozone, heb ik meermaals een nieuwe, directe financiering van de Europese Unie gesuggereerd.

(*Frans*) In dit debat mogen we de eigen middelen niet over het hoofd zien. We hebben steeds gesteld dat deze de fiscale druk in zijn geheel niet mogen verhogen.

De Europese Commissie heeft aangekondigd dat ze om een efficiënter uitgavenbeleid mogelijk te maken haar middelen via een nieuwe begrotingsstructuur rationeler wil besteden. Die nieuwe structuur roept ook een aantal vragen op.

Wat het structureel beleid betreft onthult het derde verslag over de economische en sociale samenhang de krachtlijnen van het cohesiebeleid dat de Commissie wil voeren. Deze tekst bevestigt het statistisch effect waardoor een aantal Europese regio's plots geen Europese steun meer zullen ontvangen.

Om dit op te vangen heeft de Commissie voorgesteld deze regio's een tijdelijke steun te verlenen op grond van een specifieke en degressieve begroting van ongeveer 22 miljard

euro gespreid over de periode 2007-2013.

Les fonds structurels figurent au rang des questions sur lesquelles nous voulons obtenir une réponse précise avant d'arrêter une position définitive.

Nous ne sommes pas opposés à un plafond de dépenses si on définit bien le contenu des politiques qui seront mises en œuvre, à condition qu'une partie de ce plafond soit consacrée aux fonds structurels.

Nous reviendrons également sur le fameux chèque britannique et notamment sur le calcul des soldes dans l'Union. Pour le reste, il serait prématuré d'aller au-delà.

Lors du Conseil Affaires générales du 23 février dernier, nous avons insisté sur la nécessité d'obtenir certaines réponses aux questions laissées ouvertes dans la communication de la Commission. Une fois ces réponses obtenues, nous vous ferons part de la position arrêtée avec les Régions. De toute façon, les négociations prendront encore un certain temps au niveau européen.

Nous n'avons pas intérêt à adopter une position figée en matière de financement pour le moment; c'est pour cela que nous avons laissé la discussion ouverte entre les différents pourcentages de croissance des dépenses, à conditions que nous puissions disposer d'un contenu concret sur les fonds structurels.

06.08 Jean-Jacques Viseur (cdH) : Si le plafond est de 1%, nous ne pourrions développer une politique efficace en matière de fonds structurels. Le chiffre de 1,24% est ambitieux mais j'estime que c'est une ambition que nous devons tenir.

Quant aux ressources propres, nous pouvons rester dans le cadre d'une politique globale mais force est de reconnaître que c'est difficile dans la mesure où nous sommes quinze. Ceci dit, si nous ne faisons pas d'avances en ce domaine, chacun ne voudra donner que ce qu'il est certain de recevoir. Cela n'est plus une union mais une simple zone de libre échange.

06.09 Carl Devlies (CD&V): Le ministre accorde beaucoup d'attention aux fonds structurels, mais il y a également d'autres matières importantes. Les budgets consacrés à l'emploi devraient être multipliés par quatre, tandis que ceux voués à la recherche et au développement devraient être doublés. S'il faut hisser les nouveaux membres de l'Union européenne jusqu'au niveau actuel, cela va coûter beaucoup d'argent. La Belgique est-elle prête à faire un gros effort ? L'euro-scepticisme d'un des partis de la majorité influence-t-il l'attitude de

Vooraleer we ons definitief standpunt kunnen bepalen moeten we een duidelijk antwoord krijgen op onze vragen in verband met de structuurfondsen.

We zijn niet gekant tegen een uitgavenplafond op voorwaarde dat men de beleidskeuzes die men wil uitvoeren nauwkeurig definieert, tenminste als een deel van dit plafond aan de structuurfondsen wordt toegewezen.

We zullen tevens de beruchte "Britse cheque" en de berekening van de saldi binnen de Unie opnieuw ter sprake brengen. Voor het overige zou het voorbarig zijn hierop verder in te gaan.

Tijdens de Raad "Algemene Zaken" van 23 februari laatstleden hebben we gehamerd op de noodzaak om een antwoord te krijgen op een aantal vragen waarop in de mededeling van de Commissie niet is ingegaan. Van zodra we over die antwoorden beschikken zullen we u meedelen welk standpunt we samen met de Gewesten hebben ingenomen. In elk geval zullen de onderhandelingen op het Europees niveau nog enige tijd in beslag nemen.

We doen er geen voordeel mee om thans inzake de financiering een definitief standpunt in te nemen. Om die reden hebben we ervoor gekozen nog ruimte voor discussie over de verschillende groeipercentages van de uitgaven open te laten, op voorwaarde dat we concrete informatie ontvangen over de structuurfondsen.

06.08 Jean-Jacques Viseur (cdH): Met een maximumbedrag van 1 % wordt een doeltreffend beleid inzake structuurfondsen onmogelijk. Het percentage van 1,24 % is wellicht hoog gegrepen, maar we mogen daar niet van afwijken.

Wat de eigen middelen betreft, kunnen we in het kader van een globaal beleid blijven, maar, aangezien er vijftien lidstaten zijn, is dat hoe dan ook moeilijk. Indien we op dit vlak echter geen vooruitgang boeken, zal iedere lidstaat maar willen bijdragen wat hij terug kan krijgen. Dan is er niet langer sprake van een Unie, maar van een vrijhandelszone.

06.09 Carl Devlies (CD&V): De minister besteedt veel aandacht aan de structuurfondsen, maar ook andere zaken zijn belangrijk. De budgetten voor de werkgelegenheid zouden verviervoudigd moeten worden en die voor wetenschappelijk onderzoek en ontwikkeling verdubbeld. Als de nieuwe leden van de Unie op hetzelfde niveau moeten worden getild als de huidige, dan zal dat veel geld kosten. Is België bereid om een fikse inspanning te doen? Beïnvloedt het euro-scepticisme van één regeringspartij het standpunt van ons land

notre pays vis-à-vis de l'Union européenne ?

tegenover de Europese Unie?

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Jean-Jacques Viseur et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Jean-Jacques Viseur

et la réponse du ministre des Finances,
demande au gouvernement

- de défendre le plafond proposé par la Commission des ressources à 1,24% du PIB;
- de soutenir les propositions de la Commission relative au cadre financier pour la période 2007-2013 et à la politique de cohésion régionale, en particulier celles relatives aux régions qui vont subir l'effet statistique;
- de défendre au sein du Conseil européen un budget suffisant et nécessaire pour la mise en œuvre de ces objectifs."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Marie-Christine Marghem et par MM. Jacques Chabot et Pierre-Yves Jeholet.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

07 Interpellation de Mme Catherine Doyen-Fonck au ministre des Finances sur «la proposition française d'harmonisation à la hausse des taxes et accises sur le tabac en Europe » (n° 243)

07.01 Catherine Doyen-Fonck (cdH): Pour être efficace, la lutte contre le tabagisme dispose d'une arme qui peut être un moyen, si pas le moyen, performant, à savoir l'augmentation du prix du tabac. Cependant, des augmentations lentes et progressives ne permettent pas de mener une politique de prévention efficace.

M. Demotte a développé, en commission de la Santé publique, son plan anti-tabac, qui prévoit notamment une augmentation du prix du paquet.

La France a récemment augmenté de manière importante le prix du paquet. Est-il éthique de laisser les Français venir acheter leur paquet au-delà des frontières ? Pire, l'élargissement du 1^{er} mai 2004 va creuser les écarts. L'insuffisance des contraintes communautaires encourage le

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jean-Jacques Viseur en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Jean-Jacques Viseur

en het antwoord van de minister van Financiën,
vraagt de regering

- het door de Commissie voorgestelde maximumbedrag van de middelen, namelijk 1,24% van het BBP, te verdedigen;
- de voorstellen van de Commissie met betrekking tot het financiële kader voor de periode 2007-2013 en het beleid inzake de regionale samenhang en inzonderheid de voorstellen met betrekking tot de regio's die onder het statistisch effect zullen lijden, te steunen;
- binnen de Europese Raad een toereikende begroting, die noodzakelijk is met het oog op de uitvoering van de doelstellingen, te verdedigen."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Marie-Christine Marghem en door de heren Jacques Chabot en Pierre-Yves Jeholet.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

07 Interpellatie van mevrouw Catherine Doyen-Fonck tot de minister van Financiën over "het Franse voorstel voor een opwaartse harmonisatie van de heffingen en accijnzen op tabak in Europa" (nr. 243)

07.01 Catherine Doyen-Fonck (cdH): Om het tabaksgebruik efficiënt te bestrijden beschikken we over het wapen van de verhoging van de tabaksprijs als performant middel. Met trage en geleidelijke verhogingen kan echter geen doeltreffend preventiebeleid worden gevoerd. In de commissie voor de Volksgezondheid heeft de heer Demotte zijn antitabaksplan uiteengezet dat onder andere in een verhoging van de prijs per pakje voorziet.

Frankrijk heeft onlangs de prijs van een pakje sigaretten aanzienlijk verhoogd. Is het ethisch verantwoord dat de Fransen hun sigaretten over de grens kunnen komen kopen? Door de uitbreiding op 1 mei 2004 wordt de kloof zelfs nog vergroot. De grensoverschrijdende illegale handel tiert welig

développement du trafic transfrontalier.

Au cours du Conseil Ecofin du 20 janvier dernier, la France a fait une proposition basée sur trois axes: réévaluation très significative du taux minimal communautaire de l'accise ; implication accrue des fabricants dans la lutte contre le trafic ; modification des ventes à distance et modification de la directive permettant aux Européens d'aller s'approvisionner dans un autre Etat membre. Aucun examen du dispositif européen n'est prévu avant le 1^{er} juillet 2006, mais certains pays ont déjà fait part de leur intérêt.

Quelle fut votre attitude lors de la discussion de la question au Conseil Ecofin? Quelle est votre position sur les quatre axes de la proposition française? Les soutenez-vous ?

07.02 Didier Reynders, ministre (*en français*) : Le prix du tabac a augmenté de 30% au cours de la dernière législature et de 10% l'année dernière. On ne peut parler d'une évolution lente et insensible ! Ceci dit, c'est au niveau européen que peut être élaborée une véritable solution.

Nous avons déjà pris de nombreuses mesures sur le plan fiscal. Quelque 200 millions sont affectés à la lutte contre le tabac. Nous voulons aboutir à 500 millions.

L'initiative française est essentiellement motivée par la situation budgétaire française. L'idée de prendre une mesure et puis de dire aux autres de faire de même n'est pas nécessairement la meilleure manière d'arriver à un accord.

Par ailleurs, le gouvernement français a annoncé qu'il n'augmenterait plus les prix : nous sommes partis pour des années de stabilité.

Je reste dubitatif quant aux statistiques sur le nombre de personnes qui auraient arrêté de fumer dans les deux ou trois mois qui ont suivi une mesure d'augmentation des prix. Sur quoi se base-t-on ? On est parti, un temps, du volume total des ventes. Mais il faut également tenir compte du trafic transfrontalier. On pourrait aussi tenir compte de la vente d'accessoires aidant à arrêter de fumer.

La France a fait beaucoup de travail pour convaincre un certain nombre de pays européens. Nous ne sommes pas à la traîne, contrairement à ce que vous dites. Nous nous situons juste derrière

doordat de Europese regelgeving tekortschiet.

Tijdens de Ecofin-Raad van 20 januari jongstleden deed Frankrijk een voorstel dat op vier pijlers was gestoeld: een verregaande herziening van de minimumaccijns in de EU ; een grotere betrokkenheid van de producenten bij de strijd tegen de illegale handel ; een wijziging van de verkoop op afstand en een wijziging van de richtlijn die Europese ingezetenen toestaat zich in een andere lidstaat te bevoorraden. Vóór 1 juli 2006 is er geen enkel onderzoek van het Europese dispositief gepland, maar sommige landen hebben er al belangstelling voor getoond.

Welke houding hebt u tijdens de bespreking van het Franse voorstel door de Ecofin-Raad aangenomen? Wat is uw standpunt inzake de vier pijlers van het voorstel? Steunt u ze?

07.02 Minister Didier Reynders (*Frans*): De tabaksprijs is in de loop van de jongste zittingsperiode met 30% en vorig jaar met 10% gestegen. Dat is dus allesbehalve een trage en nauwelijks voelbare evolutie! Een echte oplossing kan hoe dan ook alleen maar op Europees niveau worden uitgewerkt.

Wij hebben al tal van fiscale maatregelen getroffen. Er wordt om en bij de 200 miljoen uitgetrokken voor de strijd tegen het roken. Wij willen dat bedrag optrekken tot 500 miljoen.

Het Franse initiatief is voornamelijk ingegeven door de begrotingssituatie in Frankrijk. Een maatregel nemen en dan aan de andere partners meedelen dat zij hetzelfde moeten doen is niet noodzakelijk de beste manier om tot een akkoord te komen.

De Franse regering kondigde aan geen prijsverhogingen meer te zullen doorvoeren: we hebben dus jaren van stabiliteit voor de boeg.

Ik heb zo mijn vragen bij de statistieken over het aantal mensen dat het roken zou hebben afgezworen in de loop van de twee of drie maanden volgend op een prijsstijging. Waarop baseert men zich? Gedurende een bepaalde tijd werd uitgegaan van het totale verkoopvolume. Men moet echter ook rekening houden met het grensoverschrijdend verkeer. Men zou daarnaast ook rekening kunnen houden met de verkoop van middelen die stoppen met roken gemakkelijker moeten maken.

Frankrijk heeft zich erg ingespannen om sommige Europese landen te overtuigen. We hinken niet achterop, zoals u beweert. We komen onmiddellijk na de landen die heel strikte maatregelen hebben

les pays qui ont pris des mesures de pointe. Je rappelle que c'est la Belgique, sous sa présidence, qui a fait adopter la directive relative aux accises sur les tabacs manufacturés. Cela n'a pas été simple.

Je souhaiterais une harmonisation à la hausse des accises. Sur d'autres plans, comme la lutte contre la fraude, ce sera plus délicat. L'efficacité des douanes belges est connue en la matière. Ce n'est pas le cas partout.

En ce qui concerne l'idée d'interdire aux Européens d'aller s'approvisionner dans un autre Etat membre, il me semble très difficile d'y arriver, vu la législation en vigueur et la jurisprudence de la Cour de Justice.

J'ai appuyé la position française, à condition de se baser sur des éléments réalistes.

Nous continuerons, au cours de cette législature, à augmenter régulièrement les prix.

07.03 Catherine Doyen-Fonck (cdH): En ce qui concerne les prix, nous sommes plutôt en milieu de tranche, et ne serons dans la partie supérieure qu'après l'élargissement. L'augmentation de 10% ne s'est pas faite en une fois, alors que ce sont les paliers qui sont efficaces. Par ailleurs je suis perplexe lorsque je constate que l'augmentation des revenus fiscaux profite également aux cigarettiers.

En Belgique, malgré l'augmentation des prix, la consommation n'a pas baissé, contrairement à la Grande-Bretagne, et même à la France comme tendent à le montrer une étude effectuée en septembre-octobre 2003 par l'Office français de prévention du tabagisme et une enquête de l'INPES. Enfin, vous mentionnez qu'une partie de recettes fiscales sont reversées pour la Santé publique, notamment aux cigarettiers qui font de la prévention. Vous visez sans doute la Fondation Rodin. Mais le problème c'est que les actions effectuées par cette dernière n'ont pas fait baisser la consommation. En conséquence je dépose une motion.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Catherine Doyen-Fonck et est libellée comme

genomen. Ik herinner eraan dat België er tijdens zijn voorzitterschap in slaagde de richtlijn betreffende de accijnzen op tabaksfabrikaten te doen goedkeuren, wat niet voor de hand lag.

Ik wil dat de accijnzen naar boven toe geharmoniseerd worden. Op andere vlakken, zoals de fraudebestrijding, liggen de zaken gevoeliger. De efficiency van de Belgische douane op dat gebied is bekend. Maar niet alle douanediens ten werken even efficiënt.

Het voorstel om de Europeanen te verbieden in een andere EU-lidstaat aankopen te doen, lijkt me zeer moeilijk haalbaar gezien de vigerende regelgeving en de jurisprudentie van het Hof van Justitie.

Ik heb het Franse standpunt gesteund, op voorwaarde dat men uitgaat van realistische basisgegevens.

Wij zullen de prijzen tijdens deze zittingsperiode regelmatig blijven verhogen.

07.03 Catherine Doyen-Fonck (cdH): Wat de prijzen betreft, behoren we tot de middenmoot, en pas na de uitbreiding zullen we in het koppeloton terechtkomen. De verhoging met 10% is er niet in één keer gekomen. Er moet stapsgewijze gewerkt worden, dat is efficiënt. Ik moet tot mijn verbijstering vaststellen dat de toename van de fiscale ontvangsten ook de sigarettenfabrikanten ten goede komt.

Ondanks de prijsverhogingen is het sigarettenverbruik in België niet gedaald. In Groot-Brittannië is dat wel gebeurd, net als in Frankrijk trouwens, zoals blijkt uit een studie die in september-oktober 2003 uitgevoerd werd door het Office français de prévention du tabagisme en uit een enquête van het INPES. Ten slotte stelt u dat een deel van de fiscale ontvangsten teruggestort wordt ten bate van de volksgezondheid, met name aan sigarettenproducenten die aan preventie doen. U doelt wellicht op de Rodin-Stichting. Het punt is natuurlijk dat de acties van die stichting het tabaksgebruik niet hebben doen afnemen. Ik zal bijgevolg een motie indienen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Catherine Doyen-Fonck en luidt als volgt:

suit:

“La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de Mme Catherine
Doyen-Fonck

et la réponse du ministre des Finances,
demande au gouvernement

- de prendre l'initiative, en concertation avec le
gouvernement français, de développer une
véritable politique européenne de santé visant à
lutter contre le tabagisme;

- de proposer en particulier:

1. une modification du mécanisme de taxation par
le biais d'une "réévaluation très significative" du
taux minimal communautaire de l'accise aligné sur
le niveau actuel de la moyenne européenne;

2. une réglementation communautaire impliquant
plus les fabricants dans la lutte contre les trafics de
cigarettes;

3. une modification des ventes à distance des
tabacs qui conduisent certains opérateurs situés
dans les pays où les prix sont les plus bas à
développer le commerce à distance pour des
consommateurs habitant dans les pays où les prix
sont les plus élevés;

4. une modification de la directive qui permet aux
Européens d'aller s'approvisionner dans un autre
Etat membre.”

Une motion pure et simple a été déposée par
Mmes Annemie Roppe et Marie-Christine Marghem
et par MM. Jacques Chabot, Pierre-Yves Jeholet et
Karel Pinxten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

**08 Question de M. Jean-Jacques Viseur au
ministre des Finances sur «la mise en œuvre de
la procédure de ruling» (n° 1722)**

08.01 Jean-Jacques Viseur (cdH): Le service de
ruling a été créé pour élargir la sécurité juridique et
rendre les investissements plus attractifs. Le *ruling*
doit être conforme aux principes essentiels du droit
fiscal. Par ailleurs, il faut que le *ruling* soit rapide et
clair. Il semble que seuls 39 dossiers aient été
traités à ce jour. Pouvez-vous m'informer sur
l'organisation du service ? Des circulaires
encadrent-elles le fonctionnement de celui-ci ? Les
décisions de la cellule *ruling* engageront-elles
l'administration sans recours hiérarchique
possible ? Les accords de *ruling* feront-ils l'objet de
publication ? Quelles mesures sont prises pour que
les décisions de la cellule *ruling* ne soient pas
interprétées comme des aides d'Etat ?

“De Kamer,
gehoord de interpellatie van mevrouw Catherine
Doyen-Fonck

en het antwoord van de minister van Financiën,
vraagt de regering

- in overleg met de Franse regering het initiatief te
nemen een echt Europees gezondheidsbeleid te
voeren om het tabaksgebruik te bestrijden;

- in het bijzonder voor te stellen:

1. het belastingsmechanisme te wijzigen via een
“zeer significante” herwaardering van het minimale
gemeenschapstarief van de accijns op grond van
het huidige Europese gemiddelde;

2. een gemeenschapsreglementering op te stellen
om de fabrikanten meer bij de strijd tegen de
sigarettentrafik te betrekken;

3. de tabaksverkoop op afstand te wijzigen. In
landen waar de prijzen het laagst zijn richten
sommige operatoren hun verkoop op afstand
namelijk op de consumenten in landen waar de
prijzen het hoogst zijn;

4. de richtlijn die de Europeanen toelaat zich in een
andere lidstaat te bevoorraden, te wijzigen.”

Een eenvoudige motie werd ingediend door de
dames Annemie Roppe en Marie-Christine Marghem
en door de heren Jacques Chabot,
Pierre-Yves Jeholet en Karel Pinxten.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

**08 Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan
de minister van Financiën over "de uitvoering
van de rulingprocedure" (nr. 1722)**

08.01 Jean-Jacques Viseur (cdH): De
*ruling*dienst werd in het leven geroepen om de
rechtszekerheid te verhogen en de investeringen
aantrekkelijker te maken. De *ruling* moet met de
grondbeginselen van het fiscaal recht
overeenstemmen en snel en duidelijk zijn. Tot op
heden zouden slechts 39 dossiers zijn behandeld.
Kan u mij zeggen hoe de dienst is georganiseerd?
Wordt zijn werking door omzendbrieven omkaderd?
Zijn de beslissingen van de *ruling*cel bindend voor
de administratie zonder dat hiërarchisch beroep
mogelijk is? Zullen de *ruling*akkoorden worden
bekendgemaakt? Welke maatregelen worden er
getroffen opdat de beslissingen van de *ruling*cel
niet als staatssteun worden opgevat?

08.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La gestion du nouveau système a été octroyé au service des décisions anticipées (SDA). Au 31 janvier 2004, 330 demandes ont été introduites et 79 décisions ont été prises. Vu la technicité des demandes, il est fait appel aux différents services concernés (IPP, TVA). Puisque les demandes sont traitées quant au fond par d'autres services, les tâches du SDA concernent l'accusé de réception de la demande, la recevabilité, la transmission du dossier, la coordination, l'organisation des groupes de connaissance, la gestion des banques de données, la préparation de l'envoi des décisions, l'envoi d'une copie des décisions, la publication des décisions, la rédaction des rapports annuels. Par ailleurs, certaines demandes sont gérées quant au fond par le SDA lui-même. Aucune circulaire sur le fonctionnement du SDA n'a été publiée. Actuellement, les décisions relèvent du plus haut niveau du SPF Finances. Il n'est pas prévu de moyens de recours autres que les recours ordinaires.

Les décisions doivent être publiées, et j'insiste auprès de mon administration pour que cela soit. Le récent renforcement du service, par la désignation d'experts devrait permettre de résorber le retard pris. Les décisions prises le sont en fonction des dispositions légales en vigueur. Elles ne peuvent donc être considérées comme des aides d'Etat.

08.03 **Jean-Jacques Viseur** (cdH): Je me réjouis de l'amélioration attendue. Une publication spéciale est-elle prévue?

08.04 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): J'ai demandé à l'administration de me communiquer la manière de signaler la méthode de communication. Normalement le site Internet devrait être utilisé.

L'incident est clos.

09 **Question de Mme Colette Burgeon au ministre des Finances sur "l'augmentation de la fiscalité des communes" (n° 1756)**

09.01 **Colette Burgeon** (PS): La presse s'est faite l'écho d'un problème d'interprétation concernant une augmentation de la taxe additionnelle à l'IPP entre plusieurs communes et l'administration fiscale. Il semble que l'augmentation prévue par les

08.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): Het beheer van het nieuwe systeem werd aan de Dienst van voorafgaande beslissingen toegekend. Tot 31 januari 2004 werden er 330 aanvragen ingediend en 79 beslissingen genomen. Gezien de techniciteit van de aanvragen wordt er een beroep gedaan op de verscheidene betrokken diensten (PB, BTW, ...). Gezien andere diensten voor de inhoudelijke beoordeling van de aanvragen instaan, is de Dienst van voorafgaande beslissingen bevoegd voor het ontvangstbewijs van de aanvraag, de ontvankelijkheid ervan, het verzenden van het dossier, de coördinatie, de organisatie van de kennisc groepen, het beheer van de gegevensbanken, de voorbereiding van het versturen van de beslissingen, het versturen van een kopie van de beslissingen, de bekendmaking van de beslissingen en het opstellen van de jaarverslagen. Over de inhoud van bepaalde aanvragen spreekt de Dienst zich zelf uit. Er werd nog geen omzendbrief over de werking van de Dienst uitgevaardigd. Op dit ogenblik worden de beslissingen door de hoogste ambtenaren van de FOD Financiën genomen. Buiten de gewone rechtsmiddelen bestaan er geen beroepsmogelijkheden.

De beslissingen moeten openbaar worden gemaakt en ik dring daar bij mijn administratie op aan. Dankzij de recente versterking van de dienst, na de aanwijzing van een aantal experts, zou de achterstand moeten kunnen worden ingelopen. De beslissingen worden genomen op grond van de wettelijke bepalingen. Ze kunnen dus niet als staatssteun worden beschouwd.

08.03 **Jean-Jacques Viseur** (cdH): Ik ben blij met de aangekondigde verbeteringen. Komt er een speciale publicatie?

08.04 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): Ik heb de administratie gevraagd me mee te delen welke communicatiemethode zal worden toegepast. Normaal gezien zou daarbij van internet gebruik worden gemaakt.

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Financiën over "de verhoging van de gemeentebelastingen" (nr. 1756)**

09.01 **Colette Burgeon** (PS): De pers berichtte over de uiteenlopende interpretatie die verscheidene gemeenten en de belastingadministratie aan de verhoging van de aanvullende gemeentebelasting op de

communes ne devrait avoir d'effet que sur les revenus de 2001. L'administration fiscale a répercuté l'augmentation dès l'exercice 2000. Le tribunal d'Arlon a donné raison à un plaignant qui réclamait le remboursement de l'impôt perçu. Pouvez-vous nous donner les raisons qui ont poussé l'administration fiscale à prendre la décision de taxer un an plus tôt que prévu ? Pouvez-vous confirmer que l'administration fiscale ira en appel ? Quelle est la position de principe de l'administration fiscale en cette matière ? Pouvez-vous nous donner une estimation du montant total à rembourser si les contribuables concernés portent tous l'affaire devant les tribunaux ? Estimez-vous opportun d'exiger des communes qu'elles remboursent cet impôt qui vient d'une erreur d'appréciation de l'administration fiscale ?

09.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Il n'y a aucune erreur d'appréciation de l'administration. Il y a une méconnaissance dans certaines communes de la notion d'exercice fiscal. L'exercice 2001 porte sur les revenus 2000.

L'administration fiscale suit à la lettre les notifications des pouvoirs de tutelle des communes. Elle ne prend pas de décision de son propre chef, et il n'est donc pas question d'erreur d'appréciation en ce qui la concerne.

Le SPF Finances a expliqué aux communes et aux pouvoirs de tutelle, dès 2002, la terminologie utilisable. En Flandre, le ministre de tutelle a confirmé les règles, et en Wallonie, une circulaire a été adressée aux communes pour rappeler que l'exercice fiscal n'est pas l'exercice budgétaire.

En outre, le tribunal de première instance d'Arlon a constaté, le 4 février dernier, une erreur de la commune d'Erezée, relative à la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques.

L'administration fiscale va interjeter appel de ce jugement, car le 9 septembre 2003, le tribunal de première instance de Liège avait confirmé sa thèse.

Il est donc prématuré d'évaluer à combien se chiffraient les remboursements si tous les contribuables les demandaient. Ces derniers peuvent réclamer ces remboursements sur base

personenbelasting geven. De door de gemeenten beoogde verhoging zou pas vanaf de inkomsten van 2001 van toepassing zijn. De belastingadministratie heeft de verhoging vanaf het aanslagjaar 2000 in rekening gebracht. De rechtbank van Aarlen heeft een burger in het gelijk gesteld die een terugbetaling van de geïnde belasting eiste. Kan u ons mededelen waarom de belastingadministratie heeft beslist deze belasting één jaar eerder dan gepland te heffen? Kan u bevestigen dat de belastingadministratie in beroep zal gaan? Wat is het principiële standpunt van de belastingadministratie hierover? Kan u ons een schatting geven van het totaalbedrag dat moet worden terugbetaald indien alle betrokken belastingplichtigen naar de rechtbank stappen? Acht u het gepast dat van de gemeenten wordt geëist dat zij een belasting terugbetalen die werd geïnd door een beoordelingsfout van de belastingadministratie?

09.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): De administratie maakte geen beoordelingsfout. Sommige gemeenten begrijpen het begrip 'aanslagjaar' verkeerd. Het aanslagjaar 2001 gaat over de inkomsten van 2000.

De belastingadministratie volgt erg nauwgezet de kennisgevingen van de toezichthoudende overheden van de gemeenten. Vermits zij geen eigenmachtige beslissingen neemt, kan er geen sprake zijn van een beoordelingsfout die zij zou hebben begaan.

Sinds 2002 verstrekt de FOD Financiën inlichtingen aan de gemeenten en de toezichthoudende overheden inzake de gebruikte terminologie. In Vlaanderen bevestigde de toezichthoudende minister de regels en in Wallonië werd een omzendbrief gericht aan de gemeenten om hen eraan te herinneren dat een aanslagjaar niet overeenstemt met een begrotingsjaar.

Bovendien stelde de rechtbank van eerste aanleg van Aarlen op 4 februari jongstleden vast dat de gemeente Erezée een fout heeft begaan met betrekking tot de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting.

De belastingadministratie zal tegen dit vonnis beroep aantekenen vermits de rechtbank van eerste aanleg van Luik op 9 september 2003 haar stelling bevestigde.

Het is dus nog te vroeg om zich te wagen aan een schatting van wat het totaalbedrag van de terugbetaling zou zijn indien alle belastingplichtigen ernaar zouden vragen. Zij kunnen deze

des articles 366 et suivants du Code de l'impôt sur les revenus.

Je ne veux pas polémiquer avec les bourgmestres. Certaines communes ont pu faire des erreurs. Si une commune veut rembourser à ses contribuables le trop-plein perçu en 2002, il lui suffit de simplement diminuer, l'année d'après, les centimes additionnels à l'IPP d'autant (0,5 ou 1 %).

Par ailleurs, je veux soutenir les directeurs régionaux. Comment peuvent-ils savoir que ce qu'ils reçoivent ne correspondait pas au désir des communes ?

09.03 Colette Burgeon (PS): C'est donc bien clair pour l'exercice fiscal. Une remarque cependant : vous dites qu'il n'y a qu'à diminuer les impôts communaux l'année suivante, mais vu les grandes difficultés des communes, il me semble illusoire qu'elles puissent le faire.

Pour le reste, on attendra donc les résultats de l'appel.

L'incident est clos.

10 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre des Finances sur "l'estimation de la valeur des biens immeubles faisant partie d'un héritage" (n° 1805)

10.01 Servais Verherstraeten (CD&V): En cas de décès, les héritiers doivent procéder à une estimation de la valeur des biens immeubles qui est à joindre à la déclaration de succession. A cette fin, ils peuvent bénéficier de l'assistance d'un notaire. Toutefois, ce dernier ne dispose généralement pas de toutes les données nécessaires, contrairement à l'administration. Les estimations réalisées par le département des Finances s'écartent souvent de la valeur en cas de vente ou de la valeur que les héritiers accordent au bien. Il en résulte de fréquents litiges et parfois des amendes considérables.

Combien de litiges ont été enregistrés dans ce cadre en 2001, 2002 et 2003 ? Dans combien de cas des amendes ont-elles été infligées ? Quel est le montant total des amendes perçues ? Dans combien de cas des procédures judiciaires ont-elles été engagées ? Dans quel pourcentage des cas ces procédures ont-elles abouti ? Ne peut-on

terugbetaling eisen op basis van de artikelen 366 en volgende van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Ik wil geen polemiek voeren met de burgemeesters. Het kan zijn dat sommige gemeenten fouten gemaakt hebben. Als een gemeente haar belastingplichtigen de in 2002 te veel geheven belasting wil terugbetalen, kan ze dat gewoon door de opcentiemen op de personenbelasting het daaropvolgende jaar evenrediglijk te verminderen (0,5 of 1%).

Daarnaast wil ik de gewestelijke directeurs steunen. Hoe moeten zij weten dat hetgeen zij ontvangen niet was wat de gemeenten wilden?

09.03 Colette Burgeon (PS): Het gaat dus duidelijk om het aanslagjaar. Ik heb nog één opmerking: u zegt dat de gemeenten de gemeentebelasting het daaropvolgende jaar dan maar gewoon moeten verlagen, maar dat lijkt mij, gezien de zware financiële moeilijkheden van de gemeenten, een utopie.

Voor het overige wachten we de resultaten van het hoger beroep af.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Financiën over "de schatting van de waarde van onroerende goederen die in een erfenis vallen" (nr. 1805)

10.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Bij een overlijden dienen de erfgenamen een schatting van de waarde van de onroerende goederen te voegen bij de aangifte van nalatenschap. Zij kunnen hiervoor worden bijgestaan door een notaris, maar die beschikt vaak niet over alle noodzakelijke gegevens, die de administratie wel heeft. De schattingen van de administratie van Financiën wijken vaak af van de waarde bij verkoop of de waarde die de erfgenamen aan het goed hechten. Dit leidt vaak tot betwistingen en eventueel tot aanzienlijke boetes.

Hoeveel betwistingen van die aard zijn er gerezen in 2001, 2002 en 2003? In hoeveel gevallen werden er boetes opgelegd? Wat is het totale bedrag van de geïnde boetes? In hoeveel gevallen werden er juridische procedures gevoerd? Wat is het slaagpercentage van die procedures? Kan de FOD Financiën niet verplicht worden om bij een

obliger le SPF Finances, en cas de décès, à communiquer aux héritiers l'estimation de la valeur des biens immobiliers?

10.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Le nombre d'insuffisances d'évaluation constatées ayant donné lieu au prélèvement de suppléments de droits et d'amendes s'est élevé à 5.496 en 2001 et 3.609 en 2002. Le montant des amendes infligées s'est chiffré à 1.323.491 euros en 2001 et à 910.590 euros en 2002. Aucune donnée n'est encore disponible pour 2003. Les statistiques de l'administration ne concernent que le nombre de procédures menées, sans spécification relative à celles intervenues dans le cadre d'estimations de biens immobiliers.

Les héritiers doivent évaluer la valeur vénale des biens immobiliers le jour du décès. Le receveur peut requérir l'évaluation des biens en vue de constater leur estimation insuffisante. Lorsque l'administration juge qu'une estimation est trop basse, elle n'exige jamais immédiatement une expertise de contrôle dans la pratique, mais recherche un règlement amiable. Le contribuable reçoit tout d'abord un avis lui signifiant l'insuffisance d'évaluation. Une valeur vénale est alors fixée en concertation avec lui. Ce n'est qu'en l'absence d'un arrangement que le receveur procèdera à une expertise de contrôle. Imposer l'obligation à l'administration de communiquer la valeur vénale aux héritiers dans le cadre de toute déclaration de succession serait contraire aux dispositions légales. Les héritiers peuvent toutefois, préalablement à l'introduction de la déclaration, faire procéder à une estimation par un expert indépendant. L'estimation effectuée par un expert désigné en concertation avec ou par le juge de paix lie tant l'administration que le contribuable.

10.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Les chiffres mentionnés démontrent tout de même qu'il s'agit d'un problème relativement important. J'insiste pour que l'on organise un meilleur suivi des pourcentages de réussite des procédures afin de pouvoir déterminer si les interventions sont plus strictes dans certaines régions. Je pense qu'une administration conviviale doit pouvoir transmettre les informations dont elle dispose au contribuable sans que cela soit contraire à la législation. Cela permettrait d'éviter de nombreuses contestations.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au

overlijden de schatting van de waarde van de onroerende goederen aan de erfgenamen bekend te maken?

10.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Het aantal vastgestelde tekortschattingen die aanleiding gegeven hebben tot het heffen van bijrechten en boetes bedroeg in 2001 5.496 en in 2002 3.609. Het bedrag van de gevorderde boetes bedroeg 1.323.491 euro in 2001 en 910.590 euro in 2002. Voor 2003 zijn nog geen gegevens beschikbaar. De administratie houdt enkel statistieken bij betreffende het totaal aantal gevoerde gedingen, zonder specificatie betreffende deze inzake schattingen van onroerende goederen.

De erfgenamen moeten de verkoopwaarde van de onroerende goederen schatten op de dag van het overlijden. De ontvanger mag de schatting van de goederen vorderen om de te lage schatting ervan vast te stellen. Wanneer de administratie oordeelt dat een schatting te laag is, vordert zij in de praktijk nooit meteen een controleschatting, maar zal zij een regeling in der minne trachten te treffen. De belastingplichtige krijgt eerst een bericht van tekortschatting. In overleg met de belastingplichtige wordt een verkoopwaarde vastgelegd. Het is pas als men niet tot een vergelijk komt, dat de ontvanger tot een controleschatting zal overgaan. Een verplichting voor de administratie om voor iedere aangifte van nalatenschap de verkoopwaarde bekend te maken aan de erfgenamen zou indruisen tegen de wettelijke bepalingen. De erfgenamen kunnen wel, voor de indiening van de aangifte, een schatting laten uitvoeren door een onafhankelijke deskundige schatter. De schatting van een in overleg of door de vrederechter aangestelde schatter bindt zowel de administratie als de belastingplichtige.

10.03 Servais Verherstraeten (CD&V): De aangehaalde cijfers wijzen erop dat het toch om een relatief belangrijk probleem gaat. Ik dring erop aan dat men de slaagpercentages van de procedures beter zou opvolgen, zodat men kan vaststellen of er in bepaalde regio's eventueel strenger opgetreden wordt. Ik geloof dat een klantvriendelijke administratie de informatie waarover zij beschikt moet kunnen meedelen aan de belastingplichtige, zonder dat dit in strijd is met de wetgeving. Op die manier zou men heel wat betwistingen kunnen voorkomen.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu

ministre des Finances sur "les travaux au nouveau palais de Justice d'Ypres" (n° 1741)

11.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): En octobre 2003, en réponse à une question orale, le ministre a déclaré que la mise en œuvre des lots techniques débiterait en même temps que les travaux d'électricité et cela dans un avenir très proche. Nous voilà en mars 2004. Tous les dossiers auraient entre-temps été adjugés, mais il semblerait que l'on attende l'engagement du dossier relatif aux travaux de parachèvement, après quoi les travaux pourront débiter. J'insiste pour qu'on procède à présent aux engagements, de sorte que les travaux puissent enfin commencer. Le gros oeuvre est terminé depuis longtemps mais, en l'absence de fenêtres et de portes, le vent, la pluie ou les animaux pourraient endommager le bâtiment. Les crédits nécessaires ont-ils déjà été engagés? Quand débiteront les travaux?

11.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Le 6 février 2004, le Conseil des ministres a débloquent la première tranche de 25 % du montant des investissements. Les travaux commenceront effectivement à la mi-mai.

L'incident est clos.

12 Question de M. Luc Goutry au ministre des Finances sur "les nouvelles formalités relatives à l'application de la réduction du précompte professionnel pour enfants à charge" (n° 1758)

12.01 Luc Goutry (CD&V): Le ministre a introduit un nouveau formulaire. Les personnes mariées fiscalement, c'est-à-dire les personnes qui remplissent une déclaration commune, doivent compléter un document concernant la réduction du précompte professionnel pour enfants à charge. Avant, il suffisait simplement d'informer l'employeur. D'où vient cette initiative et d'où vient cette distinction entre personnes mariées et cohabitants de fait ?

12.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Auparavant, la réduction était uniquement octroyée à l'homme. La Commission européenne a obligé la Belgique à mettre fin à cette discrimination. Les deux époux doivent désormais signer une déclaration afin d'éviter tout malentendu et tout problème qui en résulterait. La distinction entre époux et cohabitants de fait n'est pas de la discrimination, mais la conséquence d'un choix de vie.

aan de minister van Financiën over "de werken aan het nieuwe gerechtshuis te Ieper" (nr. 1741)

11.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): In oktober 2003 verklaarde de minister, in antwoord op een mondelinge vraag, dat met de uitvoering van de technische loten zou worden begonnen samen met de elektriciteitswerken, en dat de start voor zeer binnenkort was. Intussen zijn we maart 2004. Alle dossiers zouden inmiddels aanbesteed zijn, maar er zou nog gewacht worden op de vastlegging van het dossier voltooiingswerken. De werken kunnen beginnen van zodra de vastlegging is bekomen. Ik dring erop aan dat de vastleggingen nu zouden gebeuren, zodat de werken eindelijk van start kunnen gaan. De ruwbouw staat er nu al een hele tijd, maar zonder deuren en vensters kan het gebouw schade oplopen door wind, regen of dieren. Zijn de vereiste kredieten reeds vastgelegd? Wanneer zullen de werken nu beginnen?

11.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): De Ministerraad heeft op 6 februari 2004 het eerste kwart van het investeringsbedrag vrijgegeven. De werken zullen effectief aanvangen half mei 2004.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Financiën over "de nieuwe formaliteiten voor de toepassing van de vermindering in de bedrijfsvoorheffing wegens kinderen ten laste" (nr. 1758)

12.01 Luc Goutry (CD&V): De minister heeft een nieuw formulier ingevoerd. Fiscaal gehuwden, dat wil zeggen mensen met een gemeenschappelijke aanslag, moeten een document invullen in verband met de vermindering van de bedrijfsvoorheffing voor kinderen ten laste. Vroeger volstond het de werkgever eenvoudig in te lichten. Vanwaar dit initiatief en het onderscheid tussen fiscaal gehuwden en feitelijk samenwonenden?

12.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Vroeger werd de vermindering uitsluitend aan de man toegekend. De Europese Commissie heeft België verplicht een einde te maken aan die discriminatie. Beide echtgenoten moeten nu een verklaring ondertekenen, teneinde alle misverstanden en daaruit voortvloeiende problemen te vermijden. Het onderscheid tussen gehuwden en feitelijk samenwonenden is geen discriminatie, maar het gevolg van een bepaalde

levenskeuze.

12.03 Luc Goutry (CD&V): Peut-être était-il effectivement nécessaire de faire quelque chose mais je m'interroge sur la manière dont ça s'est passé. Les cohabitants de fait restent sur leur faim. Tout le monde, y compris les personnes qui n'ont éprouvé aucune difficulté, sera désormais contraint de compléter un formulaire de plus. On aurait pu faire preuve de plus d'efficacité. Est-il aujourd'hui certain que cette mesure sera exécutée ?

12.04 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Oui.

L'incident est clos.

13 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "le programme de stabilité 2004-2007" (n° 1833)

13.01 Carl Devlies (CD&V): La Commission européenne a examiné la cinquième actualisation du programme de stabilité belge. Elle conteste l'estimation de la croissance et estime que le gouvernement enjolie systématiquement les budgets avec le produit de mesures ponctuelles. La plus importante de ces mesures est le transfert du fonds de pension de Belgacom. La Commission souligne que le gouvernement ne mentionne pas les dépenses qui en découlent.

Selon la Commission européenne, les revenus ponctuels ont relevé le budget de 2003 de 1,2 % du PIB et ils représenteront, en prenant en compte l'amnistie fiscale, 1,0 % du PIB en 2004. Elle déplore également que les estimations de la dette publique ne tiennent pas compte de la reprise de la dette de la SNCB en 2005.

La Commission souligne que notre pays doit maintenir des soldes primaires élevés, vu le vieillissement et le taux d'endettement élevé. Dans la pratique, le solde primaire diminuera au cours des prochaines années. Enfin, elle observe que notre gouvernement n'indique pas comment il limitera à 1,5 % la croissance réelle des dépenses primaires.

Pourquoi le programme de stabilité ne tient-il pas compte des conséquences de la reprise du fonds de pension de Belgacom et de la dette de la SNCB? Comment le gouvernement limiterait-il la croissance des dépenses à 1,5 %?

12.03 Luc Goutry (CD&V):

Het was misschien inderdaad nodig iets te doen, maar ik heb toch mijn vragen bij de manier waarop dat is gebeurd. De feitelijk samenwonenden blijven in de kou staan. Iedereen, ook de mensen die geen enkele moeilijkheid ondervonden, moet nu weer een formulier invullen. Dat had efficiënter gekund. Zal deze maatregel zeker worden uitgevoerd?

12.04 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ja.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "het stabiliteitsprogramma 2004-2007" (nr. 1833)

13.01 Carl Devlies (CD&V): De Europese Commissie heeft de vijfde actualisering van het Belgische stabiliteitsprogramma onderzocht. Ze betwist de groeiraming en vindt dat de regering de begrotingen systematisch opsmukt met de opbrengst van eenmalige maatregelen. De belangrijkste daarvan is de overdracht van het Belgacom-pensioenfonds. De Commissie wijst erop dat de regering de hieruit voortvloeiende uitgaven niet vermeldt.

De eenmalige inkomsten hebben de begroting van 2003 opgekrikt met 1,2 procent van het BBP en zullen samen met de fiscale amnestie in 2004 goed zijn voor 1,0 procent van het BBP, aldus de Europese Commissie. Ze betreurt ook dat de ramingen van de overheidsschuld geen rekening houden met de overname van de NMBS-schuld in 2005.

De Commissie beklemtoont dat ons land moet vasthouden aan hoge primaire saldi, gezien de vergrijzing en de hoge schuldgraad. In de praktijk zal het primair saldo de volgende jaren dalen. Ten slotte wijst ze erop dat onze regering niet aangeeft hoe ze de reële groei van de primaire uitgaven zal beperken tot 1,5 procent.

Waarom houdt het stabiliteitsprogramma geen rekening met de gevolgen van de overname van het Belgacom-pensioenfonds en de NMBS-schuld? Op welke manier zal de regering de uitgavengroei beperken tot 1,5 procent?

13.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): D'une manière générale, la réaction d'Eurostat est très positive: contrairement à la tendance européenne, la Belgique dispose d'un budget en équilibre pour la quatrième fois consécutive.

13.03 Carl Devlies (CD&V): Au contraire! En réalité, la Belgique accuse un déficit structurel de 0,9 %.

13.04 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): J'ai plus confiance dans Eurostat que dans le bureau d'étude du CD&V. Le 9 mars, aura lieu une évaluation européenne du budget belge. D'après les instances européennes elles-mêmes, les bases de cette évaluation sont excellentes: le ratio de la dette a diminué et, une fois de plus, notre budget est en équilibre.

La reprise du fonds de pension constitue, en chiffres nets, une opération neutre: en premier lieu, la dette réduite signifie des charges d'intérêts moins élevées et, à moyen terme, les pensions coûteront de l'argent à l'Etat. Etant donné que le programme de stabilité ne court que jusqu'en 2007, nous n'avons pas pu y intégrer complètement les conséquences budgétaires.

Le programme de stabilité mentionne très clairement que l'Etat reprendra la dette de la SNCB en 2005. Les conséquences précises de cette opération ne sont pas encore connues.

La croissance réelle de 1,5 % est une moyenne. Lors de chaque budget, nous vérifions quelles dépenses doivent être adaptées.

Quelques observations ont certes été formulées mais, dans l'ensemble, la Commission européenne a rendu un avis très positif.

13.05 Carl Devlies (CD&V): Le ministre semble être aveuglé par la décision d'Eurostat. Il n'a répondu précisément à aucune de mes questions concrètes.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de

- M. Karel Pinxten au ministre des Finances sur "le leasing immobilier par des régies communales" (n° 1834)
- M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la TVA, la location-financement d'immeubles, la reconstitution et la notion 'd'option' (n° 1895)

13.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): De reactie van Eurostat is in het algemeen zeer positief: in tegenstelling tot de Europese trend, heeft België voor de vierde opeenvolgende keer een begroting in evenwicht.

13.03 Carl Devlies (CD&V): Integendeel: in werkelijkheid heeft België een structureel tekort van 0,9 procent.

13.04 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ik heb meer vertrouwen in Eurostat dan in het studiebureau van CD&V. Op 9 maart komt er een Europese evaluatie van de Belgische begroting. De uitgangspunten daarvan zijn volgens de Europese instanties zelf uitstekend: de schuldratio is gedaald en we hebben eens te meer een begroting in evenwicht.

De overname van het pensioenfonds is netto een neutrale operatie: in eerste instantie leidt de lagere schuld tot lagere rentelasten, op middellange termijn zullen de pensioenen de Staat geld kosten. Omdat het stabiliteitsprogramma maar loopt tot 2007 konden we de budgettaire gevolgen er niet helemaal in verwerken.

In het stabiliteitsprogramma staat zeer duidelijk dat de Staat in 2005 de NMBS-schuld zal overnemen. De precieze gevolgen van die operatie zijn nog niet bekend.

De reële groei van 1,5 procent is een gemiddelde. Bij elke begroting zullen we nagaan welke uitgaven er moeten worden bijgesteld.

Er waren inderdaad enkele opmerkingen, maar in het algemeen was de Europese Commissie zeer positief.

13.05 Carl Devlies (CD&V): De minister lijkt verblind te zijn door de beslissing van Eurostat. Hij antwoordt nergens precies op mijn concrete vragen.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van

- de heer Karel Pinxten aan de minister van Financiën over "de onroerende leasing door gemeentebesturen" (nr. 1834)
- de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de BTW, de onroerende financieringshuur, de wedersamenstelling en het begrip 'optie' (nr. 1895)

14.01 Karel Pinxten (VLD): Les communes ne sont pas assujetties à la TVA. Lorsqu'une régie communale autonome qui est assujettie à la TVA donne un bâtiment en leasing à une commune, la commune peut récupérer partiellement la TVA lors de la reprise du bâtiment à la fin de la période de leasing. Cette réglementation est-elle toujours d'actualité ?

14.01 Karel Pinxten (VLD): Gemeenten zijn niet BTW-plichtig. Wanneer een BTW-plichtig autonoom gemeentebedrijf een gebouw in leasing geeft aan een gemeente, kan de gemeente bij de overname van het gebouw op het einde van de leasingperiode een deel van de BTW recupereren. Blijft die regeling bestaan?

14.02 Carl Devlies (CD&V): Etant donné qu'il n'a pas été répondu dans les délais à ma question écrite du 9 janvier 2004, je la repose aujourd'hui oralement. Mes questions concernent l'arrêté royal n° 30 du 29 décembre 1992 sur la location-financement immobilière ou le leasing immobilier.

14.02 Carl Devlies (CD&V): Aangezien er op mijn schriftelijke vraag van 9 januari 2004 niet tijdig een antwoord kwam, herhaal ik deze vandaag mondeling. Mijn vragen gaan over het KB nr. 30 van 29 december 1992 over de onroerende financieringshuur of onroerende leasing.

Lors de l'appréciation de la condition de reconstitution, visée dans l'arrêté royal susmentionné, les redevances périodiques et l'option doivent-elles être prises en considération ? Dans l'affirmative, le ministre invitera-t-il son administration à appliquer la loi uniformément ? Dans la négative, pourrait-il nous expliquer la compatibilité de ce point de vue avec les instructions qu'il donnera à son administration en ce qui concerne la perception de la TVA déduite par les sociétés de leasing sur des contrats *non full pay out* comptables ? En l'espèce, le ministre envisage-t-il d'indemniser les entreprises de leasing qui par le passé ont conclu des contrats de leasing *non full pay out* sous le régime de la TVA étant donné qu'elles se sont basées sur des informations apparemment erronées ?

Moeten bij de beoordeling van de wedersamenstellingsvoorwaarde bedoeld in dat KB zowel de periodieke vergoedingen als de optie in aanmerking worden genomen? Zo ja, zal de minister zijn administratie opdracht geven de wet eenvormig toe te passen? Zo neen, kan hij dan de verenigbaarheid van dat standpunt met de instructies die hij zijn administratie zal geven rond de invordering van de BTW die door leasinggevers in aftrek is gebracht op boekhoudkundige *non full pay out* contracten toelichten? Overweegt de minister in dat geval leasinggevers die in het verleden *non full pay out* leasings onder toepassing van de BTW afsloten, te vergoeden voor de schade die zij leden ten gevolge van de blijkbaar verkeerde inlichtingen waarop zij zich baseerden?

Si le ministre estime qu'un leasing immobilier assorti d'indemnités périodiques relativement modestes et d'une option élevée doit être considéré comme une valeur purement symbolique, sur quelle base légale repose ce leasing immobilier ? A quelle valeur minimale doivent s'élever les indemnités périodiques pour être acceptées comme actes à titre onéreux par l'administration ? La réponse à cette question diffère-t-elle selon que le donneur de leasing est un pouvoir public, une asbl, une société civile, une société commerciale ou une personne physique ?

Indien de minister meent dat een onroerende leasing met relatief lage periodieke vergoedingen en een hoge optie moet beschouwd worden als een louter symbolische waarde, waarop is dit dan wettelijk gebaseerd? Wat is dan de minimumwaarde die de periodieke vergoedingen moeten bedragen om als handeling ten bezwarende titel te worden aanvaard door de administratie? Verschilt het antwoord daarop naargelang de leasinggever een openbaar bestuur, een VZW, een burgerlijke vennootschap, een handelsvennootschap of een natuurlijk persoon is?

14.03 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Contrairement à ce que pense M. Pinxten, une commune ne peut récupérer la TVA lors de la reprise d'un immeuble au terme d'un leasing. Dans un tel cas, la cession de l'immeuble est en effet exonérée de TVA en vertu de l'article 44, § 3, 2° du Code de la TVA, étant donné que l'immeuble ne peut plus être considéré comme neuf au sens de l'article 44, § 3, 1°, b.

14.03 Minister Didier Reynders (Nederlands): In tegenstelling tot wat de heer Pinxten meent, kan een gemeente bij de overname van een gebouw op het einde van een leasing de BTW niet recupereren. De overdracht van het gebouw is in zo'n geval immers vrijgesteld van BTW op grond van artikel 44, § 3, 2° van het BTW-wetboek, aangezien het gebouw dan niet meer als nieuw kan worden beschouwd in de zin van artikel 44, § 3, 1°, b.

En ce qui concerne le leasing immobilier, il ressort de la *ratio legis* que les redevances dues au cours du contrat et soumises à la taxe comprennent le montant du capital investi pour lequel la TVA a été déduite. Dans mes réponses aux questions écrites n° 251 et 1219, j'ai expliqué la portée de l'arrêté royal n° 30.

Pour déterminer un rapport correct entre les redevances périodiques et le montant optionnel, il a été pris contact avec des représentants de sociétés de leasing professionnel. Un point de vue définitif ne peut être adopté à ce stade.

14.04 Karel Pinxten (VLD): Voilà une réponse claire, bien qu'elle ne soit pas favorable aux communes.

14.05 Carl Devlies (CD&V): Le ministre a indiqué qu'une concertation était en cours avec le secteur. J'insiste auprès de celui-ci pour accélérer les choses. Il y va de l'intérêt des communes.

L'incident est clos.

15 Question de M. Pierre-Yves Jeholet au ministre des Finances sur "le Code de la TVA et la distinction entre la prestation de restauration et la livraison de biens" (n° 1840)

15.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): En vertu du Code de la TVA, constitue une prestation de services, à laquelle s'applique le taux de 21%, toute opération ayant pour objet la fourniture de nourriture et de boissons destinées à être consommées sur place. La simple livraison de nourriture est imposable au taux réduit de 6%.

Certains bureaux de l'administration de la TVA refusent d'admettre l'application du taux réduit pour des actes de livraison sans consommation sur place, telle la nouvelle pratique des *salads bars*, où le client achète un sandwich qu'il confectionne et garnit lui-même. Sur quelle base se fonde ce refus ? Qu'en est-il en cas de la consommation sur place ?

15.02 Didier Reynders, ministre (en français) : Il y a prestation de services, que la confection du pain garni soit réalisée par le client ou par l'exploitant, dès lors qu'il y a consommation sur place. Par ailleurs, le Code prévoit que, si un assujetti fournit des biens soumis à des taux différents, il est présumé que toutes ces fournitures se rapportent au taux le plus élevé. Un exploitant de *salad bar* dont certains clients consomment sur place est

Betreffende de onroerende leasing is het de ratio legis dat het geïnvesteerd kapitaal, waarop de geheven BTW in aftrek wordt gebracht, vervat is in de verschuldigde en belastbare huurtermijnen. In mijn antwoorden op de schriftelijke vragen nrs 251 en 1219 lichtte ik de draagwijdte van het KB nr. 30 toe.

Om een correcte verhouding periodieke vergoedingen - optiebedrag te bepalen werd contact opgenomen met vertegenwoordigers van professionele leasingmaatschappijen. Er kan nu nog geen definitief standpunt worden ingenomen.

14.04 Karel Pinxten (VLD): Dit antwoord is duidelijk, maar het is jammer voor de gemeenten.

14.05 Carl Devlies (CD&V): De minister zegt dat er overleg komt met de sector. Ik dring aan op spoed. Dit is zeer belangrijk voor de gemeenten.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Financiën over "het BTW-Wetboek en het onderscheid tussen restaurantactiviteit en levering van goederen" (nr. 1840)

15.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Luidens het BTW-Wetboek wordt elke handeling die tot voorwerp heeft het verschaffen van spijs en drank voor het verbruik ter plaatse als een dienst beschouwd waarop het tarief van 21 percent van toepassing is. De eenvoudige levering van spijzen is belastbaar tegen het verlaagd tarief van 6 percent.

Sommige kantoren van de BTW-administratie weigeren het verlaagd tarief toe te passen op de levering zonder verbruik ter plaatse, zoals bijvoorbeeld in de trendy *salad bars* waar de klant een sandwich koopt die hij zelf klaar maakt. Op wat berust die weigering? Wat als de klant de spijzen ter plaatse verbruikt?

15.02 Minister Didier Reynders (Frans): Er is sprake van een dienst wanneer het belegd broodje ter plaatse wordt gegeten, of het nu door de klant zelf of door de uitbater werd klaargemaakt. Overigens bepaalt het Wetboek dat, wanneer een BTW-plichtige goederen levert die aan twee verschillende tarieven onderworpen zijn, wordt verondersteld dat alle leveringen aan het hoogste tarief onderworpen zijn. De uitbater van een *salad*

donc présumé n'avoir fourni que des pains garnis à consommer sur place. La meilleure formule consiste à examiner quels modes de preuve peuvent être utilisés pour établir la part de produits consommés hors de l'établissement.

15.03 Pierre-Yves Jeholet (MR): Le problème se pose lors de réceptions. Si la nourriture est consommée sur place, c'est donc à TVA à 21% qui s'applique.

L'incident est clos.

16 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre des Finances sur "les revenus des auteurs de bandes dessinées" (n° 1841)

16.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Les revenus des auteurs de bandes dessinées varient fortement et connaissent un pic l'année de la publication d'un ouvrage. Malgré cette situation particulière, ils sont taxés chaque année, à l'instar des autres citoyens. Est-il possible d'imposer ces contribuables tous les trois ans? Ne peuvent-ils pas reporter leurs revenus à une période imposable ultérieure? Peuvent-ils éventuellement être taxés au taux d'imposition moyen de la période imposable précédente?

16.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): La législation actuelle ne contient pas de réglementation particulière pour les artistes professionnels. Leurs revenus sont imposables globalement durant la période au cours de laquelle ils ont été perçus, indépendamment de la période durant laquelle les œuvres ont été réalisées.

Il a déjà été débattu du statut social et fiscal des artistes durant la précédente législature. Le statut social des artistes est l'unique étape qui ait été franchie jusqu'à présent. Je suis disposé à réformer le statut fiscal. Je propose de mettre sur pied un groupe de travail comprenant des représentants de la Chambre, du Sénat et de l'administration. Le secteur doit également être entendu.

16.03 Servais Verherstraeten (CD&V): La création d'une commission spéciale comprenant des membres de la Chambre et du Sénat me paraît très utile. Les travaux pourront éventuellement débiter dès le 1^{er} avril.

16.04 Didier Reynders, ministre (en néerlandais):

bar waarvan een aantal klanten ter plaatse consumeert, wordt dus verondersteld enkel belegde broodjes te hebben geleverd om ter plaatse te gebruiken. De beste methode bestaat erin na te gaan welke bewijsmiddelen kunnen worden aangewend om vast te stellen welk deel van de producten buiten het etablissement werden genuttigd.

15.03 Pierre-Yves Jeholet (MR): Dat probleem doet zich onder meer bij recepties voor. Indien de voedingsmiddelen ter plaatse worden genuttigd, geldt dan het BTW-tarief van 21 %?

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Financiën over "de inkomsten van stripauteurs" (nr. 1841)

16.01 Servais Verherstraeten (CD&V): De inkomsten van stripauteurs fluctueren erg, met een inkomenspiek in het jaar dat een boek op de markt komt. Ondanks die bijzondere situatie worden zij, net als iedereen, per jaar belast. Is het mogelijk om deze belastingplichtigen per drie jaar te belasten? Kunnen ze hun inkomsten niet overdragen naar een volgend belastbaar tijdperk? Kunnen ze eventueel getaxeerd worden tegen de gemiddelde aanslagvoet van het voorgaande belastbare tijdperk?

16.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): De huidige wetgeving bevat geen bijzondere regeling voor beroepskunstenaars. Hun inkomsten worden gezamenlijk belastbaar in de periode waarin ze daadwerkelijk werden ontvangen, ongeacht de periode waarin de werken werden uitgevoerd.

Het sociaal en fiscaal statuut van de kunstenaars stond al tijdens de vorige regeerperiode ter discussie. Het sociaal statuut voor de kunstenaars is de enige stap die totnogtoe werd gezet. Ik ben bereid het fiscaal statuut te hervormen. Ik stel voor een werkgroep op te richten met vertegenwoordigers van Kamer, Senaat en administratie. Ook de mensen van de sector moeten worden gehoord.

16.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Een bijzondere commissie met leden van Kamer en Senaat lijkt me erg zinvol. Op 1 april kunnen de werkzaamheden eventueel al starten.

16.04 Minister Didier Reynders (Nederlands): Een

Peut-être un groupe de travail suffit-il. Au Sénat, M. Cornil travaille sur ce dossier. Il serait sans doute indiqué de le contacter.

L'incident est clos.

17 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre des Finances sur "l'optimisation des amortissements en capital entre conjoints" (n° 1842)

17.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Si des époux ont souscrit solidairement et à titre indivisible un emprunt hypothécaire pour leur habitation, ils peuvent se répartir eux-mêmes, selon la clé de répartition la plus avantageuse, les amortissements de capital susceptibles de donner lieu à une réduction d'impôt. Les contribuables doivent déterminer eux-mêmes quelle est la formule la plus avantageuse pour eux.

Pourquoi n'applique-t-on pas en l'occurrence la règle *in dubio contra fiscum*? Pourquoi l'ordinateur ne calcule-t-il pas automatiquement la répartition optimale? Est-il exact que les contribuables qui ont complété leur déclaration électroniquement ne se voient pas offrir de proposition d'optimisation? Est-il exact que même pas 10 % des 65.000 contribuables intéressés par la déclaration électronique n'ont mené à bien la procédure? Combien de déclarations de ce type sont conservées au SPF Finances? Les personnes mariées et les cohabitants légaux peuvent-ils aussi répartir de façon optimale leurs amortissements de capital pour les années d'imposition suivantes?

17.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): En vertu de la loi, le contribuable doit effectivement choisir lui-même la formule la plus avantageuse.

Une répartition automatique des amortissements de capital est exclue. En effet, les amortissements de l'un des conjoints ne sont pas nécessairement permutables avec ceux de l'autre. Ensuite, une optimisation automatique n'est possible qu'après une adaptation longue et particulièrement complexe de la déclaration. Il est presque impossible d'anticiper tous les scénarios possibles. Enfin, il y va également de la responsabilité du contribuable de définir son mode de déclaration. L'administration ne peut modifier la déclaration de son plein gré.

Les programmes de calcul disponibles dans le commerce ne prennent souvent pas toutes les particularités en considération. *Tax-on-web* ne tient pas compte de l'optimisation. Pour toute question

wergroep is misschien voldoende. In de Senaat is de heer Cornil met dit dossier bezig. Het is wellicht zinvol om hem te contacteren.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Financiën over "de optimalisatie van de kapitaalaflossingen tussen gehuwden" (nr. 1842)

17.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Indien echtgenoten hoofdelijk en onverdeeld een hypothecaire lening hebben aangegaan voor hun woning, dan kunnen ze de kapitaalaflossingen die voor belastingvermindering in aanmerking komen, zelf verdelen volgens de meest voordelige verdeelsleutel. De belastingplichtigen moeten zelf uitzoeken wat voor hen de meest voordelige formule is.

Waarom geldt in deze niet *in dubio contra fiscum*? Waarom bepaalt de computer niet automatisch de optimale verdeling? Klopt het dat mensen die hun aangifte elektronisch hebben gedaan geen voorstel van optimalisatie aangeboden krijgen? Klopt het dat nog geen tien percent van de 65.000 belangstellenden voor een elektronische aangifte de procedure tot een goed eind heeft gebracht? Hoeveel dergelijke aangiften worden bij de FOD Financiën bewaard? Mogen gehuwden en wettelijk samenwonenden ook voor de volgende aanslagjaren hun kapitaalaflossingen optimaal verdelen?

17.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): De belastingplichtige moet volgens de wet inderdaad zelf de meest voordelige formule uitzoeken.

Een automatisch verdeling van kapitaalaflossingen is niet mogelijk. De aflossingen van de ene echtgenoot zijn immers niet noodzakelijk verwisselbaar met die van de andere. Een automatische optimalisatie is verder enkel mogelijk na een lange en bijzonder ingewikkelde aanpassing van de aangifte. Het is bijna onmogelijk om op alle mogelijke scenario's te anticiperen. Tot slot is het ook de verantwoordelijkheid van de belastingplichtigen zelf om de wijze van aangifte te bepalen. De administratie mag de aangifte niet eigenmachtig wijzigen.

Berekeningsprogramma's in de handel houden vaak geen rekening met alle bijzonderheden. In *Tax-on-web 1* was de optimalisatie niet opgenomen. Belastingplichtigen konden met

relative à ce point, les contribuables pouvaient s'adresser directement au *helpdesk*.

Pour l'exercice d'imposition 2003, 57 688 déclarations électroniques valables ont été introduites. Plus de 70 000 dossiers sont conservés dans la base de données du SPF.

On envisage pour l'avenir une répartition proportionnelle des amortissements de capital, en tenant compte de la part de chacun dans la propriété du logement. Ce projet est actuellement à l'étude.

17.03 Servais Verherstraeten (CD&V): J'espère que le nouveau système sera opérationnel lorsque les prochaines déclarations devront être rentrées.

L'incident est clos.

18 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la réduction du taux de TVA dans le secteur de l'horeca" (n° 1844)

18.01 Carl Devlies (CD&V): Il semble à présent qu'une réduction de la TVA pour le secteur de l'horeca soit de nouveau envisageable, même si un certain nombre d'obstacles subsistent. La réduction ne s'appliquerait par exemple qu'aux restaurants et pas aux cafés. Des négociations au sein d'Ecofin s'imposent de toute urgence.

Dans tous les cas de figure, la réduction de la TVA aura des répercussions sur les recettes de l'Etat. Le ministre situe cette incidence dans une fourchette allant de 220 à plus de 570 millions d'euros, en fonction de l'ampleur de l'opération. Ces estimations tiennent-elles compte des éventuels effets retour de la mesure ? Dans la négative, quelle pourrait être, selon le ministre, l'ampleur de ces effets ?

18.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Compte tenu des recettes des déclarations à la TVA de 2002, l'incidence budgétaire est estimée à 367,70 millions d'euros en cas de réduction de la TVA à 6 % pour les restaurants uniquement, à 220,62 millions d'euros en cas de réduction de la TVA à 12 % pour les restaurants uniquement, à 577,03 millions d'euros en cas de réduction à 6 % dans tout le secteur de l'horeca et à 346,22 millions d'euros en cas de réduction à 12 pour cent dans tout le secteur de l'horeca. Ces estimations ne tiennent pas compte des éventuels - et incertains - effets retour. Il est encore trop tôt pour chiffrer ces derniers.

vragen daarvoor terecht bij de helpdesk.

Voor aanslagjaar 2003 werden 57.688 geldige elektronische aangiften ingediend. In de database van de FOD worden ruim 70.000 dossiers bewaard.

Voor de toekomst wordt een evenredige verdeling van de kapitaalaflossingen, rekening houdend met ieders aandeel in de eigendom van de woning, overwogen. Dit wordt momenteel bestudeerd.

17.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik hoop dat het nieuwe systeem operationeel wordt voor de volgende aangiften moeten gebeuren.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de BTW-verlaging in de horeca" (nr. 1844)

18.01 Carl Devlies (CD&V): Een BTW-verlaging voor de horeca lijkt nu toch weer tot de mogelijkheden te behoren, al zijn er nog een aantal obstakels. Zo zou de verlaging enkel gelden voor restaurants en niet voor cafés. Onderhandelingen in de schoot van Ecofin zijn dringend nodig.

De BTW-verlaging zal hoe dan ook een invloed hebben op de overheidsinkomsten. De minister raamt de impact op 220 tot ruim 570 miljoen euro, al naargelang van de omvang van de operatie. Houden deze ramingen rekening met de eventuele terugverdieneffecten van de maatregel? Zo nee, hoe schat de minister de terugverdieneffecten in?

18.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Gelet op de inkomsten in de BTW-aangiften van 2002, wordt de budgettaire impact geraamd op 367,70 miljoen euro bij een BTW-verlaging tot 6 procent voor restaurants alleen; op 220,62 miljoen euro bij verlaging tot 12 procent voor restaurants alleen; op 577,03 miljoen euro bij verlaging tot 6 procent voor de hele horecasector; op 346,22 miljoen euro bij verlaging tot 12 procent voor de hele horecasector. Er wordt daarbij geen rekening gehouden met eventuele - onzekere - terugverdieneffecten. Het is nog te vroeg om terzake een berekening te maken.

Le gouvernement entend conclure un protocole avec le secteur - les discussions commenceront demain, voire après-demain – et prendre des mesures positives, comme il l'a déjà prouvé en augmentant la déductibilité des frais de restaurant en 2004 et 2005. Les taxes de patente sont également supprimées. J'espère que la réduction de la TVA pourra entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2006. La Belgique forme le vœu que l'accord franco-allemand relatif à l'horeca constituera une étape en direction d'un accord unanime sur la révision et la modernisation des taux réduits au niveau européen. Nous devons ensuite faire un choix. Je préconise une réduction à 6 % plutôt que 12. Il nous faudra peut-être procéder par étapes. En attendant, le dossier évolue positivement.

De regering wil een protocol afsluiten met de sector. De besprekingen starten morgen of overmorgen. Dat de overheid positieve maatregelen wil nemen, werd reeds duidelijk door de verhoogde aftrek van restaurantkosten in 2004 en 2005. Ook de vergunningsrechten worden afgeschaft. Ik hoop dat de BTW-verlaging op 1 januari 2006 kan worden ingevoerd. België hoopt dat het Duits-Franse akkoord inzake de horecasector een stap is in de richting van een unaniem akkoord over de herziening en modernisering van de verlaagde tarieven op Europees niveau. Daarna moeten wij een keuze maken. Ik pleit voor een vermindering tot 6 in plaats van 12 procent. Misschien moeten we in verschillende fases werken. De zaken evolueren alvast positief.

18.03 Carl Devlies (CD&V): Pouvons-nous espérer une décision avant le 1er mai 2004? C'est que passé cette date, le ministre devra obtenir l'accord des dix pays.

18.03 Carl Devlies (CD&V): Komt er een beslissing voor 1 mei 2004? Daarna heeft de minister immers het akkoord nodig van de tien landen.

18.04 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Nous comptons trancher le plus rapidement possible. Les taux de TVA réduits seront à l'ordre du jour de la réunion du conseil Ecofin du 9 mars. Si la France et l'Allemagne parviennent à un accord, cela nous donne déjà un bon point de départ.

18.04 Minister Didier Reynders (Nederlands): We hakken de knoop zo snel mogelijk door. Op de Ecofin-vergadering van 9 maart worden de verlaagde BTW-tarieven besproken. Met een akkoord tussen Frankrijk en Duitsland kunnen we al wat aanvangen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

19 Question de Mme Trees Pieters au ministre des Finances sur "l'assistance juridique des fonctionnaires fédéraux" (n° 1847)

19 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Financiën over "de rechtsbijstand aan federale ambtenaren" (nr. 1847)

19.01 Trees Pieters (CD&V): En décembre 2003, j'ai posé une question écrite sur l'assistance juridique aux fonctionnaires menacés dans l'exercice de leur fonction. Le ministre m'a répondu que son administration réglait depuis le 12 février 2001 déjà la procédure applicable en cas d'agressivité manifestée par des contribuables. La réponse ne concernait que les manifestations de violence. Je suppose que cela inclut également les agressions verbales.

19.01 Trees Pieters (CD&V): In december 2003 stelde ik een schriftelijke vraag over de rechtsbijstand aan ambtenaren in functie die bedreigd worden. De minister antwoordde mij dat zijn administratie al sinds 12 februari 2001 de procedure regelt wanneer belastingplichtigen agressief zijn. Het antwoord sloeg enkel op uitingen van geweld. Ik ga ervan uit dat daarin ook verbale agressie is begrepen.

Depuis lors, divers fonctionnaires ont été confrontés à des formes verbales et écrites de calomnie, de diffamation, d'intimidation, d'agression et à d'autres formes de menace et de vexation. Il y a même eu des fausses accusations. Dans de nombreux cas, ces incidents ont débouché sur une procédure judiciaire à titre personnel

Intussen kregen diverse ambtenaren te maken met verbale en schriftelijke vormen van laster, eerroof, smaad, intimidatie, agressie en andere vormen van bedreiging en pesterijen. Zelfs valse beschuldigingen werden geuit. In vele gevallen leidde dit tot een gerechtelijke procedure ten persoonlijke titel.

Un avocat peut-il toujours intervenir au nom du service des Finances et en faveur de ses fonctionnaires ? N'est-il pas normal que l'administration paye les frais de justice lorsque la procédure a été initiée par le fonctionnaire lui-même ?

19.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Je renvoie la réponse que j'ai fournie à la question du 10 novembre 2003. En cas de comportement agressif, le fonctionnaire peut demander l'assistance gratuite d'un avocat du département. Cela ne vaut pas uniquement pour les cas d'agression physique. Après évaluation du dossier et mon approbation, le membre du personnel concerné peut être assisté par l'avocat de son choix. Les honoraires sont pris en charge par le département. Mme Pieters peut transmettre des dossiers concrets à moi-même ou au président du comité de direction. Une procédure existe en la matière.

Par le biais d'une note du secrétariat général du 26 juillet 1991, tous les fonctionnaires ont été informés de la possibilité d'obtenir une assistance juridique. Nous n'avons pas l'intention de mettre un terme à cette assistance.

19.03 Tress Pieters (CD&V): Le problème, c'est justement que l'administration agit parfois avec retard. Je connais des fonctionnaires qui ont pris des avocats parce que des montants de 250.000 euros leur étaient réclamés, qui plus est par des personnes se trouvant en prison. Or, l'administration du ministre a mené un double plaidoyer. Si tel collaborateur a estimé que l'intervention d'un avocat s'imposait, tel autre estimait ne pas devoir recourir à une assistance judiciaire. Si l'on considère que le dossier n'a pas progressé suffisamment pour désigner un avocat ou permettre au fonctionnaire concerné de prendre un avocat, il n'est pas admissible que ce fonctionnaire doive payer lui-même 2.500 euros. J'espère que le ministre acceptera de réexaminer ce dossier au fond.

19.04 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Je ne suis pas en mesure de vous fournir une réponse précise concernant un cas concret mais Mme Pieters peut toujours me faire parvenir ce dossier spécifique.

19.05 Tress Pieters (CD&V): Je l'ai fait mais le ministre l'a transmis à l'administration qui a porté sur lui un jugement négatif.

Le **président**: Examiner ici des cas spécifiques

Kan er altijd een advocaat optreden in naam van de dienst Financiën en ten gunste van zijn ambtenaren? Is het niet normaal dat de administratie de gerechtskosten betaalt wanneer de procedure werd ingeleid door de ambtenaar zelf?

19.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ik verwijs naar mijn antwoord op de vraag van 10 november 2003. Bij agressief gedrag krijgt een ambtenaar op aanvraag gratis bijstand van een advocaat van het departement. Dat geldt niet enkel voor fysieke agressie. Na evaluatie van het dossier en met mijn goedkeuring kan het personeelslid zich laten bijstaan door de advocaat van zijn keuze. De erelonen worden betaald door het departement. Concrete dossiers kan mevrouw Pieters bezorgen aan mij of aan de voorzitter van het directiecomité. Daar bestaat een procedure voor.

De mogelijkheid tot het bekomen van rechtsbijstand werd aan alle ambtenaren meegedeeld in een nota van het secretariaat-generaal van 26 juli 1991. Wij zijn niet van plan de bijstand af te bouwen.

19.03 Tress Pieters (CD&V): Het punt is juist dat de administratie soms laattijdig optreedt. Ik ken ambtenaren die advocaten onder de arm namen omdat zij belaagd werden voor een bedrag van 250.000 euro, dan nog door iemand die in de gevangenis zit. De administratie van de minister voerde echter een dubbel pleidooi. De ene medewerker vond tussenkomst van een advocaat nodig, de andere niet. Als men beslist dat het dossier niet ver genoeg is gevorderd om een advocaat aan te duiden of de ambtenaar een advocaat te laten inschakelen, is het toch niet correct dat de ambtenaar zelf 2.500 euro moet betalen. Ik hoop dat de minister het dossier ten gronde opnieuw wil bekijken.

19.04 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ik kan onmogelijk een precies antwoord geven inzake een concreet geval. Mevrouw Pieters mag mij het dossier overmaken.

19.05 Tress Pieters (CD&V): Dat is gebeurd, maar de minister heeft het dossier doorverwezen naar de administratie. Die heeft negatief geoordeeld.

n'est pas chose aisée. Mme Pieters devra s'entretenir personnellement avec le ministre.

19.06 Trees Pieters (CD&V): Je communiquerai ce dossier au ministre.

L'incident est clos.

20 Question de M. Joseph Arens au ministre des Finances sur "la rénovation du Berlaymont" (n° 1849)

20.01 Joseph Arens (cdH): Vous avez affirmé que la rénovation du Berlaymont serait finalisée au 1^{er} juillet 2004, ce qui signifie plus de six mois de retard sur les engagements pris.

Le 10 décembre 2003, le gouvernement avait indiqué que le coût supplémentaire du retard se chiffrait à 7,5 millions d'euros, ce qui correspond à une amende mensuelle de 3 fois 220.000 euros et aux coûts de la prolongation locative. Confirmez-vous toujours ce montant ? Si non, quel est-il ? Comment le ventilez-vous ? Ne faut-il pas tenir compte d'autres éléments dans l'appréciation des coûts ?

Alors que vous prétendez avoir inscrit ces coûts au budget 2004 de la Régie des bâtiments, la Cour des comptes n'a relevé qu'une adaptation des crédits pour les loyers des bâtiments de substitution. Où est la vérité ?

Le coût global de la rénovation du Berlaymont a été évalué, en novembre 2002, à 607 millions d'euros. Étant donné le dépassement des délais et les charges consécutives, à combien estimez-vous ce coût aujourd'hui ?

Ce montant doit être ristourné par la SA Berlaymont 2000 à la Trésorerie au plus tard le 30 mars 2004. Le sera-t-il, sachant que le paiement de la première annuité de la Commission n'interviendra pas avant le 1^{er} avril 2005 ? Sinon, quelles mesures prendrez-vous ?

Entre 1998 et 2002, l'État a couvert les engagements de la SA Berlaymont 2000 au moyen d'emprunts bancaires à des taux fort élevés. L'effet de dépondération n'aurait pas prévalu, créant un différentiel de 0,69 %; qu'en pensez-vous ?

Enfin, de manière anecdotique, des documents et

De **voorzitter**: Het is moeilijk om hier persoonlijke gevallen te bespreken. Mevrouw Pieters zal met de minister persoonlijk moeten praten.

19.06 Trees Pieters (CD&V): Ik zal het dossier aan de minister bezorgen.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Financiën over "de renovatie van het Berlaymont-gebouw" (nr. 1849)

20.01 Joseph Arens (cdH): U heeft verklaard dat de renovatie van het Berlaymont-gebouw tegen 1 juli 2004 voltooid zou zijn, d.i. met ruim zes maanden vertraging ten opzichte van de afgesproken opleveringsdatum.

Op 10 december 2003 rekende de regering voor dat de meerkosten als gevolg van die vertraging 7,5 miljoen euro bedroegen, wat overeenkomt met een maandelijkse boete van 3 x 220.000 euro en de kosten van de verlenging van het huurcontract. Blijft u bij dat bedrag? Zo neen, met welk bedrag moet nu gerekend worden? Hoe wordt die som uitgesplitst in de onderscheiden posten? Moet er bij de kostenraming niet nog rekening worden gehouden met andere kosten?

U beweert dat u die kosten op de begroting 2004 van de Regie der Gebouwen ingeschreven heeft, maar het Rekenhof wijst enkel op een aanpassing van de kredieten voor de huur van vervangende kantoorruimte. Wat is daar nu precies van aan?

De totale kostprijs van de renovatie van het Berlaymontgebouw werd in november 2002 op 607 miljoen euro geschat. Op hoeveel schat u in het licht van het overschrijden van de termijnen en de hieruit volgende meeruitgaven de kostprijs thans?

De NV Berlaymont moet dit bedrag ten laatste op 30 maart 2004 aan de Thesaurie terugstorten. Zal dit effectief gebeuren? De Commissie zal immers de eerste annuïteit pas op 1 april 2005 betalen. Zo dit niet gebeurt, welke maatregelen zal u dan treffen?

Tussen 1998 en 2002 heeft de overheid de verbintenissen van de NV Berlaymont 2000 betaald met bankleningen met een hoge intrestvoet. Het effect van de deponderatie zou niet gespeeld hebben waardoor er een verschil van 0,69 percent ontstond. Wat is uw mening hierover?

Tot slot een kleine anekdote over de manier

plans officiels de la Commission ont été retrouvés dans un parking ; quelle a été la réaction officielle ? Des mesures disciplinaires sont-elles envisagées, et comment éviter à l'avenir de tels risques pour la sécurité ?

Pouvez-vous communiquer le rapport des experts après la décision du tribunal du 28 octobre 2003, sur les responsabilités et les causes des retards dans ce projet ?

20.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Ma première priorité est de respecter le délai du 31 mars 2004 et surtout le délai final du 30 juin 2004. Les coûts de location liés au retard peuvent être estimés à 7,5 millions d'euros. Ils sont prévus au budget de la Régie pour 2004.

Il a été convenu que l'amende de retard de 221.000 euros par mois vienne en déduction des annuités que la Commission doit payer pour l'achat du Berlaymont.

Le coût total de la rénovation reste dans les limites du budget prévu, à savoir 670 millions d'euros, sans tenir compte des intérêts intercalaires. Le remboursement de cette ligne de crédit se fera en 27 ans, par la vente du bâtiment à la Commission européenne pour un montant de 552.879.204 euros. La première tranche de remboursement s'effectuera au 1^{er} avril 2005. A défaut de dépondération, les institutions bancaires ont appliqué le taux d'intérêt en vigueur.

Les plans découverts dans les parkings du Résidence palace ne contenaient aucune indication de nature à compromettre la sécurité des futurs locaux. Dès que le directeur général a été averti, il a pris les dispositions nécessaires pour récupérer les plans. Les résultats de l'enquête ont fait état d'une négligence inacceptable de la part d'un employé de l'entrepreneur-pilote responsable du chantier.

Nous avons pu rencontrer l'ensemble du personnel qui a participé aux travaux. Ceci a permis d'en apprécier l'avancement. Pour le moment, tous les jours, ce sont 800 ou 900 personnes qui travaillent sur le chantier.

20.03 **Joseph Arens** (cdH): Si le respect des

waarop dit dossier wordt beheerd. Er werden officiële documenten en plannen van de Commissie op een parking teruggevonden. Hoe luidde de officiële reactie? Wordt er tuchtmaatregelen overwogen? Hoe kan men in de toekomst dergelijke veiligheidsincidenten voorkomen?

Kan u het deskundigenverslag overmaken dat werd opgesteld tengevolge van de uitspraak van de rechtbank van 28 oktober 2003 over de verantwoordelijkheden en de oorzaken van de vertraging die het project heeft opgelopen?

20.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): Mijn eerste prioriteit is het naleven van de termijn van 31 maart 2004 en vooral van de uiterste termijn van 30 juni 2004. De huurkosten die verband houden met de vertraging worden op 7,5 miljoen euro geraamd. Daartoe werden in de begroting 2004 van de Regie de nodige kredieten uitgetrokken.

Er werd overeengekomen dat de boete voor laattijdige uitvoering van 221.000 euro per maand afgetrokken zal worden van de annuïteiten die de Commissie voor de aankoop van het "Berlaymontgebouw" moet betalen.

De totale kostprijs van de renovatie blijft binnen de grenzen van de vooropgestelde begroting, namelijk 670 miljoen euro, afgezien van de intercalaire intresten. De terugbetaling van die kredietlijn loopt over 27 jaar, via de verkoop van het gebouw aan de Europese Commissie voor een bedrag van 552.879.204 euro. De eerste schijf zal op 1 april 2005 worden terugbetaald. Er wordt niet afgestapt van de weging en de banken hebben de geldende intrestvoet toegepast.

De plannen die in de parkeerruimten van het Résidence Palace werden ontdekt, bevatten geen enkele indicatie die de veiligheid van de toekomstige kantoorruimten in het gedrang zou kunnen brengen. Zodra de directeur-generaal werd gewaarschuwd heeft hij de nodige maatregelen getroffen om de plannen terug te krijgen. Het onderzoek heeft uitgewezen dat er sprake is van een onaanvaardbare nalatigheid in hoofde van een werknemer van de hoofdaannemer die verantwoordelijk is voor de werken.

Wij hebben een ontmoeting gehad met alle personeelsleden die aan de werken hebben deelgenomen, zodat wij de voortgang ervan hebben kunnen vaststellen. Momenteel zijn dagelijks 800 tot 900 mensen op die bouwplaats aan de slag.

20.03 **Joseph Arens** (cdH): De vooropgestelde

délais est impossible, j'aimerais tout de même qu'on puisse arriver à une estimation globale de cette opération. Ceci afin d'informer le contribuable belge.

Le **président** : L'erreur a été de décider une rénovation plutôt qu'une démolition. C'est une décision qui a été prise au temps des gouvernements Martens.

Cela n'avait aucun intérêt esthétique, on aurait mieux fait de mettre tout cela par terre. C'est mon opinion personnelle.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 13h.24.

termijnen kunnen wellicht niet worden nageleefd, maar ik zou toch graag zicht krijgen op het globale kostenplaatje, dit ter informatie van de Belgische belastingbetaler.

De **voorzitter**: Men besliste ten onrechte het gebouw te renoveren, in plaats van het af te breken. Die beslissing werd ten tijde van de regeringen-Martens genomen.

Het gebouw had geen enkele esthetische waarde en men had het dan ook beter met de grond gelijk gemaakt. Zo denk ik erover.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.24 uur.